

Святитель Амвросий Медиоланский

**Об Исааке, или душе
святитель Амвросий Медиоланский**

Предисловие переводчика

Сочинение «Об Исааке, или душе» (386) открывает настоящий том, в котором собраны тексты, посвященные ветхозаветным патриархам, за исключением трактата «О благе смерти».

Начав с трактата «Об Аврааме» (*De Abraham*, 378–383), свт. Амвросий создал ряд произведений нравственно-экзегетического содержания, озаглавив их именами ветхозаветных праведников¹. Он рассматривает ветхозаветных патриархов как примеры высокой жизни и воплощенных добродетелей: например, Авраам – «идеальный христианин», чьей главной характеристикой является полная преданность Богу²; у Исаака мы учимся чистоте ума, у Иакова – терпению, у Иосифа – целомудрию³, у Ноя (*De Noe*) – справедливости⁴, у Илии (*De Iliia et ieiunio*) – воздержанию. Но обращение к ветхозаветным персонажам сопровождается не только нравственным толкованием, но и типологическим: события их жизни являются прообразами новозаветных событий, а сами они (Исаак, Иаков, Иосиф) прообразуют Христа и события Его земной жизни: бегство в Египет, призвание на проповедь, отвержение иудейским народом, предательство Иуды, распятие, искупительную смерть на кресте, воскресение.

Как и в других подобных сочинениях («О Ное», «Об Илие и посте», «О жалобе Иова и Давида» и др.), в трактатах «Об Исааке, или душе»⁵, «Об Иакове и блаженной жизни», «Об Иосифе» буквальный смысл библейского повествования играет второстепенную роль. Главное для свт. Амвросия – дать нравственную характеристику персонажа, показать его добродетели (или его основную добродетель), научить своих слушателей и читателей, что «жизнь святых – правило жизни для остальных»⁶. Это истолкование ветхозаветных текстов в духовном смысле, по слову блж. Августина⁷, тесно связано с осмыслением свт. Амвросием роли епископа как учителя народа Христова.

То, что события из жизни ветхозаветных пророков являются лишь отправной точкой для рассуждения, мы ясно видим в трактате «Об Исааке, или душе»⁸, в котором имя Исаака упоминается лишь в десяти главах, а наибольшее количество цитат приводится из Песни песней, а отнюдь не из книги Бытия, в которой, собственно, и повествуется о жизни Исаака.

Трактат начинается с тайны рождения Исаака от бесплодной старины Сарры, чтобы мы уверовали в рождение от Девы⁹. Образ Исаака – это и образ Христа, и образ мудреца, то есть человека, Еноса (1. 1); истинный

Исаак – это Христос, исполненный благодати и являющийся источником радости (1. 2). К этому источнику идет Ревекка, которая является образом Церкви или образом души. Мы видим, что сочинение начинается с аллегорических образов, и события жизни Исаака будут интерпретироваться в соответствии с мыслью автора: свт. Амвросий задает вопрос: что такое душа? – и стремится ответить на него с позиции христианина.

Здесь необходимо взглянуть на трактат «Об Исааке, или душе» в широком контексте общей литературной традиции этого времени, потому что вопрос о душе рассматривался христианами авторами IV в., и часто в связи с проблемой самопознания¹⁰, которое ведет к Богопознанию¹¹. Эти вопросы ставили каппадокийские отцы, свт. Афанасий Александрийский, еще раньше писал о душе-христианке Тертуллиан¹². Свт. Амвросий также говорит, обращаясь к душе: «Познай себя и красоту своей природы» (4. 16). В поисках ответа он обращается не только к христианским авторам, но и к античным философам: исследователи находят у него следы влияния Платона, Аристотеля, Филона Александрийского, Плотина. Не столь подробно рассматривается влияние Марка Туллия Цицерона и его философских трактатов «Тускуланские беседы», «О границах блага и зла», «О природе богов», также трактата «Об обязанностях», хотя это влияние сказывается не только в словоупотреблении¹³, но и в обращении к стоической мысли для создания системы христианской этики и учения о добродетелях, изначальной стороной которого является учение о страстях.

В отличие от более поздних авторов и в соответствии со своей внутренней склонностью свт. Амвросий создает не научный труд, но эмоциональное, высокопоэтическое описание странствия души к Богу. Он прибегает к помощи Песни песней, текст которой дает ему материал для интерпретации образов невесты, Жениха, Царя, стражей, сада, источника вод.

В трактате святитель обращает особое внимание на разные смыслы толкования, он отмечает толкование моральное (или нравственное), таинственное, царственное. Следование свт. Амвросия учению Оригена о трех смыслах Писания неоднократно обсуждалось учеными¹⁴ с привлечением разных мест из сочинений свт. Амвросия, но весьма важным для понимания его методов комментирования является текст из трактата «Об Исааке», где говорится о колодцах (4. 20–27), которые выкопал Исаак. Этим колодцам свт. Амвросий устанавливает – вслед за Оригеном – соответствие в трех книгах Соломона: Притчи, Екклесиаст и Песнь песней, что находит в свою очередь соответствие в «классическом

делении философии на физику, этику и логику»¹⁵, или эпоптику¹⁶.

Следующие главы (4. 28–37 – 5. 38–47) продолжают толкование Песни песней: душа томится и ищет Жениха – на ложе, в городе на площадях и улицах и, когда находит, восходит с Ним как невеста к брачному покою, потому что Христос, «Сам – любовь» (5. 46), радуется вере душ, призывает их и дает им воскресение.

Знаменитое по своим поэтическим красотам описание затворенного, или заповедного, сада находится в 5. 48–49. В шестой главе (§ 50–56) свт. Амвросий еще раз напоминает о четырех движениях души к Богу. В седьмой главе (§ 56–63) содержится похвала душе, которая угодила Богу. Здесь же интересные для историка библейской экзегезы примеры переводов Аквилы (Акилы), одного из редакторов или переводчиков греческого текста Ветхого Завета. В восьмой, заключительной, главе (§ 64–79) рассматривается квадрага, или четверка, добродетелей (8. 65): «Если душа – колесница, она имеет коней или добрых, или дурных. Добрые кони – это добродетели души, дурные кони – телесные страсти. И добрый возничий сдерживает и уговаривает дурных коней, а добрых подбодряет. Добрых коней четыре: благоразумие, воздержание, мужество, справедливость¹⁷, – а дурные кони: гневливость, похоть, трусость, несправедливость». Хотя святитель сохраняет терминологию Цицерона (которая стала уже привычной за несколько столетий), однако он помещает эти добродетели в христианский контекст. Так как в трактате речь идет о душе, которая стремится оторваться от земного и взойти к небесному, к своему Небесному Жениху, то ей должны быть присущи добродетели, которые помогут ей пройти путь. Свт. Амвросий подробно говорит, какими добродетелями должна обладать душа, чтобы взойти на небо, описывает брак души и Небесного Жениха, говорит о любви Бога к человеческой душе.

Заканчивается сочинение вдохновенным призывом взять крылья, чтобы устремиться ввысь, очистить душу, чтобы она устремилась в духовный Иерусалим, и не бояться смерти, которая является свободой для души. Последняя глава трактата является как бы введением к следующему сочинению – «О благе смерти», в котором смерть называется тихой гаванью: душа не умирает и восходит в небесную обитель праведных душ.

Клаудио Морескини в предисловии к своему переводу двух трактатов – «Об Исааке, или душе» и «О благе смерти»¹⁸ – пишет, что они относятся к наиболее важным среди гомилетических сочинений свт. Амвросия, показывая его как значительного духовного писателя. Он также говорит о важности ветхозаветной Песни песней в творчестве свт. Амвросия,

который часто обращался к ней в своих экзегетических построениях (например, ехр. ps. 118). Морескини кратко говорит об истории толкования Песни песней в предшествующей Амвросию иудейской и христианской традициях. В качестве источников экзегезы свт. Амвросия Морескини называет св. Ипполита Римского, Оригена, Филона Александрийского, из античных авторов – Платона, возможно через Апулея, и неоплатоника Плотина, творческое влияние которого на свт. Амвросия, возможно, связано с фигурой священника Симплициана, наставника самого Амвросия после избрания его епископом. Симплициан, который был избран епископом после смерти Амвросия в 397 г., в 50-е гг. IV в. крестил Мария Викторина, известного ритора и переводчика «Эннеад» Плотина¹⁹.

Трудно не согласиться с Морескини, что трактат «Об Исааке, или душе» является самым прекрасным по художественной выразительности²⁰ среди других сочинений святителя. Текст трактата позволяет нам судить об уровне образования святителя: он не только свободно переводит с греческого на латинский, но и прекрасно знает предшествующую литературную традицию – не только классическую, но и христианскую.

При переводе трактата был использован латинский текст, изданный в серии *Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum* (CSEL) Карлом Шенклем²¹; правки, внесенные К. Морескини, отмечены.

Н.А. Кулькова

1. В книге²² об отце святого Исаака у нас достаточно сказано и о его происхождении и о благодати. К вящей славе его послужило то, что он родился от столь великого и неподражаемого человека и стал для своего отца Авраама наградой. И неудивительно это, ибо в нем образ рожества и страданий Господа явился особенно сильно²³, ведь и бесплодная старица по обетованию Божию родила его²⁴, чтобы мы уверовали, что Бог в силах сделать так, чтобы и Дева родила, и единственный сын, назначенный в жертву²⁵, и не погиб для отца, и исполнил жертвоприношение. Поэтому своим именем он обозначает и прообразование и благодать: Исаак ведь в переводе означает «смех», а смех – признак радости²⁶. А кто не знает, что всеобщей радостью является Тот, Кто стал для всех освобождением от грехов, победив страх и упразднив печаль пугающей смерти? Поэтому того называли, а на Этого указывали, того изображали, а Этого возвещали. Он тот, кого уже тогда преследовала рабыня²⁷, он тот, из-за которого тогда уже говорили: *Выгони эту рабыню, ибо не наследует сын рабыни сей с сыном моим Исааком (Быт.21:10)*, он тот, кому отец нашел невесту-чужеземку²⁸, он тот, кто тихий, смиренный и кроткий²⁹, когда пришла

Ревекка, то есть терпение³⁰, ушел в поле, чтобы удалиться от всех³¹. Мудрому свойственно удаляться от плотских страстей, душу возвышать и освобождать от телесного³²; то есть познавать себя человеком, что на языке халдеев называется Енос, а в переводе «человек». Енос – это тот, который с верой и надеждой призвал Бога³³, и поэтому верят, что он вознесен³⁴. И поэтому представляется очевидным, что не является человеком тот, кто не надеется на Бога. А кто надеется на Бога, не живет на земле, но, словно вознесшись, соединился с Богом, как ясно указывает истолкование истины.

2. Следовательно, благ истинный Исаак³⁵, поскольку Он исполнен благодати и является источником радости. К этому источнику пошла Ревекка, чтобы наполнить кувшин для воды. Писание говорит, что она, сойдя к источнику, наполнила кувшин (Быт.24:16) и поднялась вверх. Итак, снизошла к источнику мудрости или Церковь, или душа, чтобы наполнить весь свой сосуд и почерпнуть наставления чистой мудрости, которые иудеи отказались черпать из изобильного источника. А что это за источник, послушай говорящего: *Меня, источник воды живой, оставили (Иер.2:13)*. К этому источнику³⁶ устремлялась жаждущая душа пророков, как и Давид говорит: *Жаждала душа моя Бога живого (Пс.41:3)*, чтобы жажду свою утолить изобилием божественных размышлений и кровь неразумия смыть струями духовных потоков. Ведь это истечение крови вновь открывается, как указывает закон, когда муж соединяется с женой, пребывающей в днях своей крови³⁷. Жена³⁸ означает удовольствие, телесные соблазны. Итак, берегись, чтобы сила твоего ума не размягчилась под влиянием соития с плотской страстью и, охваченная ею, не ослабла и не открыла ее источник, который должен быть закрыт и огражден прилежным вниманием и разумным размышлением: *Сад ведь затворен, колодец запечатан (Песн.4:12)*. Ведь если сила ума ослаблена, изливаются чувства телесного наслаждения – губительные и несущиеся к похоти, ведущей к тяжелой опасности, – которые пребывали бы в узде, если бы деятельный ум оставшийся на страже и бодрствовал.

3. Поэтому вглядывайся, человек, каков ты, как ты блюдешь свое спасение и жизнь. Так что такое человек? Душа ли³⁹, плоть ли или же соединение того и другого? Ведь одно дело – мы, другое – что принадлежит нам⁴⁰, как одно дело тот, кто одевается, а другое – одежда. Мы читаем в Ветхом Завете: *Все души, которые пришли в Египет (Быт.46:26)*, – это сказано о людях. И в другом месте сказано: *Не пребудет дух Мои в людях этих, потому что они плоть (Быт.6:3)*. Из того и другого следует, что человек называется и душой и плотью. Но различие в том, что

там, где говорят «душа» вместо «человек», подразумевается иудей, преданный Богу, а не телу, например, как здесь: *Благословенна всякая простая душа (Притч.11:25)*. Когда же вместо «человека» говорят «плоть», имеется в виду грешник, как здесь: *А я плотян, продан греху. Ибо не понимаю, что делаю: потому что не то делаю, что хочу, а что ненавижу, то делаю (Рим.7:14–15)*. Эти последние слова и о том и о другом, потому что один – это тот, кто хочет, другой – кто ненавидит, другой – кто делает. Затем апостол прибавляет: *Если же делаю то, чего не хочу, то соглашаюсь с законом, что он добр, а потому уже не я делаю то, но живущий во мне грех (Рим.7:16–17)*. И еще более выразительно: *Вижу... закон плоти моей, противоборствующий закону ума моего и делающий меня пленником закона греховного (Рим.7:23)*. И он, провозгласив, что в человеке борются двое: то есть внутренний человек борется с внешним, – предпочел встать на сторону души, а не тела, потому что его душа-пленница влекома ко греху, а он предпочел бы пребывать в ней и в ней, по собственному утверждению, пребывает, когда говорит: *Бедный я человек! Кто избавит меня от сего тела смерти? (Рим.7:24)* – словно он желает освободиться от внешнего врага.

4. Следовательно, душа не кровь, ибо кровь принадлежит телу, и душа не гармония⁴¹, ибо и такого рода гармония присуща телу, и душа не воздух, ибо одно дело – струя дуновения, а другое дело – душа, и душа – не огонь, и душа не энтелехия⁴², но душа – живая, потому что Адам стал душою живою (*Быт.2:7*), поэтому душа животворит бесчувственное и бездушное тело и управляет им⁴³. Существует и лучший человек, о нем говорит апостол: *Человек духовный судит обо всем, а о нем судить никто не может (1Кор.2:15)*. Это тот, кто превосходит прочих. Поэтому и Давид говорит: *Что есть человек, что Ты помнишь его, и сын человеческий, что Ты посещаешь его? (Пс.8:5)*. *Человек суете уподобился (Пс.143:4)*. Не является человеком суеты тот, который был создан по образу Божию, но лишь тот, кто этого лишился, и впал в грех, и соскользнул в вещественное, – тот становится человеком суеты.

5. Следовательно, по своей природе душа – лучшая часть человека, но по большей части из-за своей неразумности становится подвластной тлению, так что склоняется к удовольствиям тела и к своеволию⁴⁴ и не соблюдает меру вещей, или ошибается во мнении, или, склонившись к вещественному, прилепляется к телу. Так зрение ее помутняется, и она наполняется злобой, ибо, стремясь к злобе, наполняется ее пороками и нехватка блага становится слишком огромной.

6. Совершенная же душа отвращается от материи, гнушается и

пренебрегает всем неумеренным, непостоянным, недобрым⁴⁵; она не видит и не испытывает опасности приближения к земной брэнности; к божественному стремится, земной материи бежит⁴⁶. Бегство же не означает, что она оставляет землю, но, пребывая на земле, душа хранит справедливость и трезвенность, отказываясь от пороков, а не от употребления вещей. Святой Давид бежал от лица Саула⁴⁷, но не для того чтобы оставить землю, а чтобы уклониться от прикосновения жестокого, непокорного и вероломного. Он бежал, но прилепился к Богу, как он сам говорил: *К Тебе прилеплась душа моя (Пс.62:9)*. Он спасал себя и освобождал от пороков века сего, возвышал душу свою, как Исаак в поле⁴⁸, или удалялся, или, как иные говорят, скитался как странник. А это также означает, что круг общения его составляли добродетели, чтобы каждый скитался в чистоте сердца своего⁴⁹, не смешивался с низменными пороками, и ступал по непорочному пути неповрежденной стопой ума, и никакого места в себе не открывал для тления.

7. Таков был Исаак, когда ожидал идущую к нему Ревекку⁵⁰, готовя себя к духовному союзу. Ведь она шла, уже одаренная божественными тайнами, шла с прекрасными украшениями в ушах и на руках⁵¹, потому что красота Церкви сияет и в слышимых словах и делах; к ней обратим верное речение: *Да родятся от тебя тысячи тысяч, и да владеет потомство твое жилищами врагов твоих! (Быт.24:60)*. Итак, прекрасна Церковь, которая во враждебных языческих племенах нашла себе сынов. Но возможно отнести это и к душе, которая подчиняет себе телесные страсти и обращает их на служение добродетели и покоряет себе противоборствующие устремления. Поэтому или душа патриарха говорит, видя тайну Христа, видя грядущую Ревекку с золотыми и серебряными сосудами как Церковь с народом из язычников, дивясь красоте Слова и Его таинств: *Да лобзает Он меня лобзанием уст Своих (Песн.1:1)*, – или Ревекка, видя истинного Исаака, эту истинную радость, истинное веселие, желает Его целовать.

8. Что тогда значит: *Да лобзает Он меня лобзанием уст Своих (Песн.1:1)*? Считай, что это либо Церковь, уже долгое время ожидающая пришествия Господа, которое было давно обещано ей через пророков, либо душа, которая, воспаряя над телом, отказавшись от роскоши, наслаждений и плотских страстей, избавившись также от суетных забот этого мира, уже давно желает напитаться божественным присутствием и благодатью спасительного Слова; душа ослабевает, потому что Он медлит, и страдает, и поэтому она, словно уязвленная любовью⁵², из-за того что не может перенести Его промедления, обратившись к Отцу, просит, чтобы Он

послал ей Бога Слова, и восклицает, называя причину, почему она так нетерпелива: *Да лобзает Он меня лобзанием уст Своих*. Она просит не один поцелуй, но много, чтобы она могла насытить свое желание, потому что та, кто любит, не довольствуется одним скупым поцелуем, но просит больше, требует многих поцелуев, так она привыкла вверять себя безмерно Любимому. И оправдана та евангельская грешница, потому что *не переставала целовать стопы Мои*. И потому прощены ей грехи ее многие за то, что она возлюбила много (Лк.7:45,47). Поэтому и эта душа желает много поцелуев Слова, чтобы просветиться светом божественного познания. Потому что это и есть поцелуй Слова – свет священного познания; пусть целует нас Бог Слово, когда просвещает наше сердце и самую сущность⁵³ человека духом божественного познания. Поэтому душа, одаренная залогом брачной любви, радуясь и торжествуя, говорит: *Отверзла я уста мои и извела дух⁵⁴* (Пс.118:131). Ведь это поцелуй, каким любящие соединяются друг с другом и упиваются сладостью внутреннего влечения. Вот таким поцелуем соединяется душа с Богом Словом, с помощью поцелуя изливается дух Целующего, как и те, которые целуются, не довольствуются прикосновением уст, но кажется, что они друг другу передают свое дыхание.

9. Показывая таким образом, что не только образ Слова и некий Его лик она любит, но и все внутреннее Его, душа присоединяет к приятному дару поцелуев: *Ибо перси Твои лучше вина и благоухание мира Твоего лучше всех ароматов* (Песн.1:2–3). Она вымолила поцелуй, Бог Слово всего Себя ей излил и обнажил ей перси Свои, то есть Свои наставления, и учение внутренней мудрости, и облагоухал ее сладким ароматом Своих благовоний. Плененная ими душа говорит, что сладость божественного познания изобильнее, чем веселье от любой плотской страсти, потому что в Слове дышит аромат благодати и прощение грехов. Это прощение разлилось во всем мире и наполнило все словно благоуханием, потому что по всей вселенной уничтожен зловонный сток пороков⁵⁵.

10. Душа говорит: *Потому отроковицы возлюбили тебя. Влеку нас, на благоухание благовоний Твоих мы побежим* (Песн.1:2–3). И прекрасно благоразумие, но сладко и милосердие, ведь то имеют немногие, а это простирается на всех. Благодаря такому Твоему великодушию, говорит она, души, обновленные Духом, любят Тебя. Поэтому к душе говорится: *Обновится, как у орла, юность твоя* (Пс.102:5), потому что к душе обращался говорящий: *Благослови, душа моя, Господа* (Пс.102:1). И поэтому она спешит к Слову и просит, чтобы ее влекли, не оставили случайно позади, ибо стремится вперед Божье Слово и нет Ему препон.

Наконец, Он радуется как великан, перед тем как пробежать поприще (Пс.18:6), потому что *от края небес исход Его, и шествие Его до края их* (Пс.18:7). И, видя себя неготовой к столь великой скорости, она говорит: *Влеку нас!* Прекрасна душа, которая просит не только о себе одной, но и о всех! Она говорит: *Влеку нас!* Мы желаем следовать, это желание вдохновляется сладостью Твоих благоуханий: но так как мы не можем сравняться с Твоим движением, *влеку нас*, чтобы с Твоей помощью мы могли последовать за Тобой. Если Ты повлечешь, мы побежим, и мы уловим скорость духовных дуновений. И тяжкое бремя снимается с тех, кому опорой рука Твоя, и возливается масло Твое, с помощью которого исцелился путник, израненный разбойниками⁵⁶. А чтобы душа не показалась тебе дерзкой, когда она говорит: *Влеку нас*, услышь говорящего: *Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас* (Мф.11:28). Ты видишь, что Он Сам по доброй воле влечет нас, чтобы мы не оставались позади. Но та душа, которая хочет, чтобы Господь повлек ее, бежит, чтобы достичь, и бежит, забыв о прежней жизни и стремясь к тому, что важнее, – так она сможет достичь и получить Христа. Поэтому и апостол говорит: *Так бегите, чтобы вы все получили* (1Кор.9:24). Хочет достичь награды и эта душа, которая желает получить. Благоразумно, следовательно, она просит, чтобы Господь повлек, ведь не все могут следовать сами. Так и Петру, спросившему: *Куда Ты идешь?* – отвечает Слово Божие: *Ты не можешь теперь за Мною идти, а после пойдешь за Мною* (Ин.13:36). Он вверил ему ключи Царства Небесного⁵⁷, а следовать за Собой счел недостойным. Однако эту душу Господь не изгнал, потому что она просила, а не ожидала как должного.

11. И, наконец, душа говорит: *Царь ввел меня в чертоги свои* (Песн.1:3). Блаженна всякая душа, которая вступает во внутренние покои! Потому что она, поднимаясь от тела, отдалается от всех и внутри самой себя, если где-то может искать, старается найти божественное. Как только душа сможет достичь божественного, она, превзойдя умопостигаемое, укрепляется в божественном и питается им. Таков был Павел, который знал, что такое быть восхищенным в рай, но не знал, был он восхищен *или в теле, или вне тела* (2Кор.12:2–4). Ведь душа его поднялась от тела, и он освободился от чрева и от оков плоти и возвысился, став чужим самому себе, и внутри себя он сохранил неизреченные слова, которые услышал и которые не мог никому открыть, потому что, как он говорит, человеку нельзя пересказать их. Следовательно, душа, если она блага, пренебрегает видимым и чувственным и не пребывает в них, и не медлит и не останавливается дня того, чтобы рассмотреть их, но восходит к тем

вечным и невидимым, исполненным чудес местам, возвышая себя чистым чувством благочестивого разума. И действительно, стремящийся к совершенству посвящает себя только божественному благу и считает, что ничего другого и не надо искать, потому что имеет то, что является наибольшим. И человек, в котором присутствует красота души, изобилует в себе самом, потому что он самодостаточен. Никогда не бывает в одиночестве тот, кому глава Господь.

12. Введенная в ту божественную тайну, душа говорит: *Возрадуемся и возвеселимся о тебе, возлюбим перси твои больше вина (Песн.1:3)*. Ведь не о богатстве и золотых и серебряных сокровищницах, не о доходах со своих имений, не о силе, не о пирах, но только о Боге радуется праведный.

13. Однако та же душа, сознавая, что она помрачилась от союза с телом, говорит, обращаясь к другим душам или к тем небесным назначенным для священного служения силам: *Не смотрите на меня, потому что я почернела, потому что солнце не взглянуло на меня⁵⁸. Сыновья матери моей враждовали со мной (Песн.1:5)*. То есть напали на меня телесные страсти, сделали черной плотские соблазны, поэтому *Солнце правды (Мал.4:2)⁵⁹* не облистало меня. Лишенная Его защиты, я не смогла сохранить свою преданность и полное послушание, это значит: *Не сохранила я виноградник свой (Песн.1:5)*, потому что терние, а не виноградные гроздья принесла я⁶⁰, делая грехи вместо добрых плодов.

14. И когда она говорит о Слове, освещаемая блеском Слова, то обращается к Нему: *Где посеешь Ты? Где отдыхаешь в полдень? (Песн.1:6)*. Правильно она говорит: *Где посеешь Ты?* – потому что Слово Бога царственно; *где отдыхаешь?* – потому что нравственно; *в полдень*, – потому что таинственно⁶¹, так как в полдень Иосиф, когда был со своими братьями на пиру⁶², открыл тайны будущих времен. Но также Давид говорит: *Открой Господу путь свой и уповай на Него, и Он совершит и выведет, как свет, правду твою и суд твой, как полдень (Пс.36:5–6)*. И сам Павел утверждал, что в полдень осиял его⁶³ свет, когда от гонений он обратился к благодати. Итак, душа жалуется, потому что она оставлена, потому что из богатой она сделалась бедной: она ведь изобиловала благодатными дарами, но *начала нуждаться (Лк.15:14)*, когда отказалась от изобилия божественного присутствия, и поэтому та, которая прежде как должное воспринимала благодать драгоценнейших родственных уз, просит, чтобы ее приняли хотя бы как наемницу⁶⁴.

15. Отвечает ей Слово Божие: *Если ты не познаешь себя, прекраснейшая среди женщин (Песн.1:7)*. Хоть бы ты и жаловалась на оставленность, если не познаешь себя⁶⁵, если не расскаешься в своем

падении, если не напряжешь всю свою преданность, если твоя вера и чистота не укрепятся, твоя жалоба не поможет. Или так: если ты не познаешь себя, как ты прекрасна, если ты не сохранишь красоту природы своей и если ты не будешь неподвластна телесным соблазнам и свободна от препятствий, нисколько не поможет тебе достоинство лучшего творения.

16. Итак, познай себя и красоту своей природы и, освободившись от оков, пойдешь босая, чтобы ты не чувствовала плотского покрова, а телесные оковы не мешали шагу твоего разума⁶⁶, чтобы поступь твоя была прекрасна. Таковы те, кого Господь избирает, чтобы возвестить Царствие Небесное, о них сказано: *Как прекрасны... ноги благовестника, возвещающего мир (Ис.52:7)*. Таков Моисей, которому говорится: *Сними обувь твою с ног твоих (Исх.3:5)*, – чтобы он, собираясь призвать народ к Царствию Божию, прежде отложил плотные одежды и вступил чистым духом и разумом. Это то, о чем говорится: *Ты пойдешь вслед стадам и паси козлят своих у пастушеских шатров (Песн.1:7)*, – ибо под «стадами» мы понимаем Царство, потому что управлять стадами свойственно власти⁶⁷. Но всякий правит собой как бы с царской властью, если подчинит себе телесные излишества и свою плоть приведет к рабскому послушанию. Потому сказано: *Царствие Божие внутрь вас есть (Лк.17:21)*. Оттого прекрасные слова сказаны душе: *Ты пойдешь – то есть ты пойдешь прочь из своего рабства, уйдешь от власти и господства плоти и иди не в плоти, но в духе, иди к кормилу власти. Поэтому добавил песнопевец: и паси козлят своих, – управляй теми, которые слева от тебя⁶⁸, потому что, если ими не управлять, их легко потерять. Усмиряй своеволие, распущенность твоего тела и неразумную роскошь; укрощай легкомысленные побуждения, паси не тех, которые в телесных скитаниях обитают, но в шатрах пастухов, которые познали, как пасти стадо⁶⁹. Ведь они – возлюбленные шатры Израиля, как тенистые рощи над рекой⁷⁰, в которых душа, словно готовая к сражению, постоянно упражняется в добром воинствовании, разведывает вражеские вылазки и с помощью добродетели добывает победу, так что душу можно уподобить лошади Соломоновой⁷¹, быстрой в беге, пригодной на племя, потому что плодovitость души желанна и вожделенна.*

17. Следовательно, эта лошадь ценная и колесницы фараоновы быстрые, и некоторые относят это к Церкви и народу Божию. Но об этой тайне мы больше сказали в других сочинениях, особенно в «Изъяснении 118-го псалма»⁷², а здесь мы решили говорить о душе. Душа ценится подобно этой лошади, то сеть пророческому дару или апостольскому, потому что причисляется к тем, которые плодородием своей проповеди

наполнили пространства всего круга земель, и хотя пребывали в теле, однако не претерпели никакого убытка на своем духовном пути. И потому хвалят ее, что, благолепная от облиставшего ее небесного учения, она уже прекрасна, на лице являя красу чистоты, гордо неся ожерелье на шее, отмеченной знаками терпения и смирения⁷³. Истинный Исаак возлюбил красоту, смирение и терпение такой души и поэтому возжелал порождения ее.

18. Зачала Ревекка и терпением своим разрушила узел бесплодия. Давайте рассмотрим, что же рождает пророческая и апостольская душа и каким образом она рождает. Сказано: *И пошла вопрошить Господа (Быт.25:22)*, – так как взыграли младенцы в чреве ее. И получила ответ: *Два племени во чреве твоём (Быт.25:23)*, – потому что ничего по своей воле она не загадывает, но во всем просит Высшего Бога быть главой ее замыслов, вместе с тем, полная мира и благочестия, она соединяет оба народа своей порой и пророчеством и как бы заключает их в своем чреве.

19. И неслучайно она называется сестрой⁷⁴, а не женой, потому что кроткая и мирная душа скорее возьмет имя родственной любви, чем особой связи, и потому что будет считать, что она связана со всеми, чем с кем-то одним.

20. И выкопал Исаак еще больше колодцев⁷⁵, чем выкопал его отец, и чужеземцы засыпали те колодцы после смерти Авраама, отца его. Кроме того, Исаак выкопал и следующие колодцы: один в долине Герарской – и нашел там колодец воды живой⁷⁶, и поссорились *пастухи Герарские с пастухами Исаака (Быт.26:20)*, потому что они считали, что вода из этого колодца принадлежит им, и назвал Исаак этот колодец Несправедливостью. И выкопал он другой колодец, из-за которого возник спор, и назвал его Враждой. И выкопал третий, из-за которого пастухи не поссорились, и назвал его Широтой. Выкопал он еще колодец, но не нашел в нем воды и назвал колодцем Клятвы⁷⁷.

21. Какой читатель не подумает, что это дела земные, а не духовные? Потому что копал колодец и Авраам, и Исаак, великие патриархи, и даже Иаков, как мы находим в Евангелии⁷⁸, словно источники человеческого рода и, особенно, преданности и веры? Что же значит источник воды живой, если не глубину неиссякаемого учения⁷⁹? Поэтому и Агарь у колодца увидела ангела Божьего⁸⁰, и Иаков у колодца нашел себе жену Рахиль⁸¹; также и Моисей добрыми делами около колодца положил начало будущего брака⁸².

22. Итак, начав с колодца видения⁸³, Исаак стал копать колодцы, причем в правильном порядке, чтобы вода этого колодца прежде омыла и

взлелеяла разумную часть души и ее око, чтобы сделать зрение ее яснее. Еще и много других колодцев он выкопал. Поэтому и написано: *Пей воду из твоих сосудов и из источников колодцев твоих (Притч.5:15)*. Чем больше их, тем изобильнее щедрость благодатей. Он все же копает колодец, который прежде ископал отец его Авраам, из-за чего поссорились пастухи Герарские, то есть стены⁸⁴ – потому что там где преграда⁸⁵, там разделение между враждующими, там несправедливость, – и поэтому он назвал этот колодец Несправедливостью. Другой колодец он тоже выкопал, и возникло несогласие, поэтому назвал Враждой. В них зримо видится нравственное учение, потому что когда разрушается средостение, исчезают вражда и неприязнь, свойственные плоти человека⁸⁶, и из двух создается один, в прообразе – Исаак, а в действительности – Христос, и впоследствии неслучайно в этом колодце вновь открывается чистая вода, пригодная для питья, – таково нравственное учение. А колодец Широты – что другое он означает, как не учение о естественном? Именно поэтому он и называется «Широта», потому что без распри, без ссоры тих и в безопасности находится тот, кто преодолевает это земное и чувственное. Вследствие этого, когда враждебные и чужеродные размышления уже побеждены, – а что настолько чуждо, как все мирское, которое не может быть вечным? – мудрый может сказать: *Господь дал нам пространное место и приумножил нас на земле (Быт.26:22)*, потому что он превосходит земное. Последний колодец Клятвы, в котором ему явился Бог и сказал: *Не бойся, ибо Я с тобою (Быт.26:24)*, – и благословил его. Это уже учение таинственное.

23. Это ты имеешь и у Соломона⁸⁷, потому что его Притчи – это нравственное учение; книга Екклесиаста – учение о естественных законах, в ней Соломон словно свысока смотрит на суету этого мира⁸⁸; таинственны его Песни песней⁸⁹. Это ты находишь и в пророке: *Сейте себе в праведность, пожинайте плод жизни, светите перед собой светом познания (Ос.10:12)*. Иметь совершенство любви означает свет познания⁹⁰, поэтому сказано: *Не бойся, ведь любовь изгоняет страх (Быт.26:24; 1Ин.4:18)*. Чтобы мы знали, что и Соломон так истолковал эти колодцы, что он относит их к нравственному, естественному и таинственному учениям, он упомянул эти колодцы в отдельных своих книгах, которые написал о нравственном, естественном или таинственном.

24. Потому что и в Притчах, когда он говорит, что нужно уклоняться даже от вида земных соблазнов, сказано: *Пей воду из твоих сосудов и из источников колодцев твоих. Пусть разольются у тебя воды из источника твоего (Притч.5:15–16)*. И ниже: *Источник воды твоей да будет у тебя*

собственным, и веселись с женой своей (Притч.5:18), – потому что против искушений мира лекарством для нас является истинная мудрость, также и нравственное учение, которое своей водой смывает образ земной страсти, приукрашенный притираниями блудницы, и уносит прочь потоком из своего источника.

25. О естественных законах тебе сказано в Книге Екклесиаста: *Я сделал себе водоемы с водой, чтобы орошать из них молодую рощу (Еккл.2:6)*. Пусть тебя не смущает, что он вместо «колодца» употребил слово «водоемы», потому что и Моисей говорит о колодце Широты⁹¹, потому что от всякой заботы и тяготы освобождается тот, кто пройдет этот век с душой благочестивой. Поэтому не без оснований Екклесиаст говорит «водоемы», не видя никакого изобилия и богатства под солнцем⁹², но если кто хочет быть богатым, пусть богатеет во Христе⁹³.

26. Из того, что надо понимать в таинственном смысле, у нас есть колодец, который мы уже нашли в Песнях песней, когда Писание говорит: *Источник садов, колодец воды живой и текущей от Ливана (Песн.4:15)*. Потому что если ты последуешь за глубиной таинств, то таинственная мудрость, словно находящаяся в глубине, тебе покажется колодцем; если ты действительно хочешь черпать полноту любви, которая больше и изобильнее, чем вера и надежда⁹⁴, тогда этот источник – для тебя. Ведь любовь изобилует, так что ты можешь и зачерпнуть ее своими руками, и оросить потоком ее изобилия свой сад, богатый духовными плодами. И потому что этот колодец находится дальше самого колодца Широты, который содержит любовь, поэтому Соломон и сказал, что где любовь, там великий поток, текущий от Ливана⁹⁵. Но чтобы тебя не смущало, что он употребил слова «колодец» и «источник» в одном значении, также и Евангелие тебя к этому подготавливает. В нем написано, что приходит Иисус *в город Самарийский, называемый Сихар, близ участка земли, данного Иаковом сыну своему Иосифу. Там был колодец Иаковлев. И Он, утрудившись от пути, сел у колодца (Ин.4:5–6)*. Поэтому мы узнаём, что этот колодец относится к таинственному учению, потому что там самарянка⁹⁶, то есть страж и не просто страж, а хранитель небесных заповедей, почерпнула из того колодца божественные тайны, познавая, что Бог есть Дух, и что Ему поклоняются не на каком-то определенном месте, но в духе, и что Мессия – Христос, Которого иудеи еще ожидают, уже пришел. Услышав это, жена та, которая носит образ Церкви, познала тайны Закона и уверовала.

27. В самой Песне песней Соломон так же ясно выразил эту тройственную мудрость, как он сказал в Книге притчей⁹⁷, чтобы трижды

себе записал тот, кто хотел услышать о его мудрости. Вот и невеста говорит о женихе в Песнях: *Как ты добр, брат мой, и прекрасен, и ложе наше в тени, балки дома нашего из кедра потолок из кипариса (Песн.1:16)*. Мы можем понять эти слова в нравственном смысле. Где же находят покой Христос и Церковь, если не в делах своего народа? Следовательно, где бесстыдство, где гордость, где несправедливость, там, говорит Господь Иисус, *Сын Человеческий не имеет, где приклонить голову (Мф.8:20)*. Что же мы будем думать о естественных законах?

28. *Под сень ее я устремилась и села, и плод ее сладок в гортани моей (Песн.2:3)*. Кто преодолевает земное и для кого все низменное умирает, потому что для него мир распинается и он миру⁹⁸, тот пренебрегает всем, что под солнцем, и бежит от всего.

29. О таинственном также говорится: *Введите меня в дом вина, учредите ко мне любовь (Песн.2:4)*. Как виноградная лоза оплетает своими ветвями, так Господь Иисус, словно вечная Лоза⁹⁹, Свой народ обхватывает Своею любовью.

30. Рассмотрим по отдельности: в нравственных законах есть цветок – лилия среди терния, как он сам говорит: *Я цветок полевой, и лилия долин (Песн.2:1)*. В нравственных законах, следовательно, есть цветок, в естественных – солнце правды¹⁰⁰, которое, являясь и восходя, все озаряет, а заходя, погружает все в тень. Берегись, чтобы оно не зашло для тебя, потому что написано: *Солнце да не зайдет во гневе вашем (Еф.4:26)*. В таинственных – любовь, потому что Христос – *исполнение закона (Рим.13:10)*. И поэтому Церковь, которая любит Христа, уязвлена любовью¹⁰¹.

31. Он пробуждает и возбуждает эту любовь¹⁰², пока она не услышит Его голос и не призовет Его, потому что когда Его ищут, Он не просто приходит, а прибегает, *скача по горам, перепрыгивая через холмы (Песн.2:8)*. Над душами, имеющими великую благодать, Он скачет, через души низкие перепрыгивает. Так как же, что значит прибегает вскачь? Неким скачком¹⁰³ пришел Он в этот мир: Он был у Отца¹⁰⁴, пришел в Деву и от Девы перескочил в ясли. Он был в яслях и сиял с неба, Он сошел в Иордан, восшел на Крест, сошел в гроб, воскрес из гроба и воссел одесную Отца¹⁰⁵. Оттуда, словно молодой олень, который стремится к источникам вод¹⁰⁶, Он сошел к Павлу и *осиял его (Деян.9:3)* и внезапно возник над Святой Церковью, каковая является Вефилем¹⁰⁷, что значит «дом Бога», потому что призвание Павла – укрепление Церкви.

32. Итак, Он пришел, и сначала Он стоит за стеной¹⁰⁸, чтобы разрушить вражду между душой и телом, сломав средостение, которое

явилось помехой согласию. Затем Он вглядывается в окна. Послушай пророка, что это за окна: *Открыты окна небес (Ис.24:18)*. Он указывает на пророков, через которых Господь заботился о роде человеческом, прежде чем Сам Он сошел на землю.

33. И теперь, если где душа сильно взыскует Его, она заслужит много милосердия, так как кто много хочет, тому больше должны. Итак, если где душа ревностнее разыскивает Его, она издали слышит Его голос, и, хотя она и спрашивает у других, она слышит Его голос прежде тех, кого спрашивает. Она видит, что Он торопится к ней прийти, то есть спешит и бежит, перескакивая через тех, которые не могут в своем слабом сердце удержать Его добродетель. Затем она видит, что Он смотрит сквозь пророческие загадки; собирая их и храня их слова, она ловит Его взгляд, но смотрит Он словно через окно, а не как присутствующий здесь. Она видит Его как бы сквозь сети. Что это значит, как не то, что эти сети для нас, а не для Него? Сети, потому что до сих пор душа находится внутри чувственного и низменного, что обычно захватывает ум человека и опутывает неким прочным силком. Следовательно, тому, кто находится среди вещей этого века, но, однако, ищет Его, Господь показывается через сети.

34. Наконец говорит Он такой душе: *Встань, приди, ближняя моя (Песн.2:10)*, то есть восстань от удовольствий мира сего, восстань от земного и приди ко Мне ты, которая до сего часа трудишься и несешь тяжкое бремя¹⁰⁹, потому что ты встревожена тем, что в мире. Пройди над миром, приди ко Мне, потому что *Я победил мир (Ин.16:33)*. Подойди поближе, уже прекрасная красотой вечной жизни, уже голубица¹¹⁰, то есть тихая и кроткая, уже целиком в духовной благодати. Ибо по праву не должна бояться сетей душа, когда зовет ее к Себе Тот, Кого не смогли захватить сети мира сего. Потому что если мы, люди, ходим среди ловушек, – хотя бы из-за нашего пристрастия к пище для нас существуют и соблазны, и сети и ловушки. Он же, будучи в теле, не боялся сетей, но возвышался над сетями, то есть над соблазнами мира сего и страстями тела, преодолевать которые Он научал и других. Поэтому, желая также укрепить эту душу, Он говорил: *Встань, приди, ближняя моя, не бойся сетей!*

35. *Вот зима прошла (Песн.2:11)*, то есть пришла Пасха, пришло прощение, пришло отпущение грехов, прекратилось искушение, *прошел ливень*, прошла буря и потрясение. До пришествия Христа – зима, после Его прихода – цветы. Поэтому сказано: *Цветы показались на земле*. Где прежде терния, там теперь цветы. *Время жатвы пришло*. Где прежде

пустыня, теперь сбор урожая. *Глас горлицы слышен в земле нашей (Песн.2:12)*. Пророк правильно добавил слово «нашей», словно удивляясь, что где прежде было бесстыдство, теперь целомудрие.

36. *Смоковница принесла незрелые плоды свои (Песн.2:13)*. Начинает приносить плоды та, которую, словно бесплодную, было приказано срубить¹¹¹. Но что тебя смущает, что он сказал «незрелые плоды»? Первые плоды он уничтожает, чтобы следующие она принесла более зрелыми, подобно тому как плод синагоги отринут, а плод Церкви обновлен.

37. И хотя царит полное спокойствие и благоухают тайны, однако Он вновь говорит: *Встань, огражденная от опасностей под защиту скалы¹¹² (Песн.2:14)*, – то есть вся под защитой Моего страдания и под охраной веры. Ведь *они сосали мед из скалы и масло из твердой скалы (Втор.32:13)*. Этим покровом одетые, души благочестивых уже не наги, и это для них защита. Поэтому Он говорит этой душе: *Ты приди, голубица Моя, под покров скалы, близ укрепления, покажи Мне лик свой и дай услышать Мне голос твой (Песн.2:14)*. Он побуждает ее к доверию, чтобы она не стыдилась ни Креста Христова¹¹³, ни Его печати, побуждает к исповеданию веры, хочет, чтобы все ловушки были устранены, чтобы веяло доброе благоухание веры, чтобы воссиял день, чтобы тень враждебной ночи не нанесла вреда, как говорит тот, кто рядом со Христом: *Ночь прошла, а день приблизился (Рим.13:12)*. Потому что и сумрак века сего, который пройдет, и день небесных веков – это Христос, Который светит Своим святым. И принимает эта душа добрые залогов любви.

38. Но так как мы всегда должны беспокоиться и всегда быть в напряжении и так как Слово Божие как серна скачет или как молодой олень¹¹⁴, душа всегда бодрствует и стремится вперед, та душа, которая Его ищет и которая желает удержать. Поэтому, словно случайно, вырвалось: *На ложе моем, ночью искала я Того, Кого возлюбила душа моя (Песн.3:1)*. Тот, кто хорошо ищет, пусть ищет на ложе, пусть ищет по ночам. Ни праздничный день, ни ночи, никакое время суток да не будет несвободно от благочестивого служения, и если сразу кто не найдет, пусть будет настойчивым в поисках. Поэтому душа говорит: *Встану я и буду искать в городе, на площади и на улицах (Песн.3:2)*. И возможно, потому не находит до сих пор, потому что искала на площади, где тяжбы, на улицах, где торговля, ведь Христа нельзя купить за деньги.

39. Мы можем понять это таким образом: на ложе ищет Христа та душа, которая взыскует Его в тишине, в мире; она ищет Его по ночам, потому что Он говорил в притчах. Ведь Он *положил тьму в покров Себе*

(Пс.17:12), и *ночь ночи возвещает знание* (Пс.18:3). Поэтому то, что мы говорим в сердце своем, нас должно терзать на ложах наших. Но однако, и так она не находит и поэтому говорит: *Восстану*, – то есть воздвигну и возвышу свое стремление, чтобы искать не лениво, искать прилежно, пойду в город. Вот такова душа, которая говорит: *Я город крепкий, я город осажденный* (Ис.27:3). Это город, укрепленный Христом, это город – тот Небесный Иерусалим¹¹⁶, в котором множество истолкователей божественного закона и опытных в учении: с их помощью Слово Божие взыскуется. Она говорит: Я буду искать на площади этого города, на той площади, где законники обсуждают право, где продается масло, которое покупают евангельские девы¹¹⁷, чтобы всегда горели их светильники и не угасил их дым неправды. Она говорит: Я буду искать на улицах, на которых изобильные воды бегут из источников, из которых, как говорит Соломон, надо пить¹¹⁸.

40. Итак, пока она ищет Христа, находит она стражей¹¹⁹, несущих службу: у них она спросила о Нем. Но душа, которая ищет Бога, проходит и мимо стражей, существуют ведь тайны, которые и ангелы желают видеть. Поэтому Петр говорит: *Проповедано вам благовествовавшими Духом Святым, посланным с небес, во что желают проникнуть ангелы* (1Пет.1:12). Итак, кто минует стражу, находит Слово. Прошел Иоанн, который нашел Слово у Отца¹²⁰.

41. Много также тех, которые ищут Христа во время покоя и не находят, а находят они Его во время гонений, и быстро находят¹²¹. И поэтому словно после искушений, потому что в опасностях Он находится рядом со Своими верными, она говорит: *Но едва я отошла от них, как нашла Его. Удержала Его и не отпустила Его* (Песн.3:4). Всякий, кто ищет, находит¹²², и кто нашел, должен прилепиться к Нему, чтобы не отпустить.

42. И так как в Евангелии на земле мы видим прообразы небесных тайн, пойдем к той Марии, пойдем к Магдалине¹²³. Давайте рассмотрим, как ночью они искали Христа на ложе Тела Его, на котором лежал Погребенный, когда ангел сказал им: *Иисуса распятого ищете? Его нет здесь, Он воскрес* (Мф.28:5–6). *Что вы ищете живого между мертвыми?* (Лк.24:5) Что вы ищете в гробе Того, Кто уже на небе? Что вы ищете в гробовых оковах Того, Кто разрушил всеобщие узы? Его престол не гроб, но небеса! И поэтому говорит одна из них: *Искала Его и не нашла Его* (Песн.3:1).

43. Однако когда они идут возвестить апостолам, *Иисус*, пожалев ищущих, *встретил их и сказал: радуйтесь! И они, приступив, схватились*

за ноги Его и поклонились Ему (Мф.28:9). Вот они удерживают Иисуса, но Он рад, что Его удерживают, потому что удерживают Его верой. Порадовала Его и та женщина, которая дотронулась Него и исцелилась от кровотечения, о которой Он сказал: *Прикоснулся ко Мне некто, ибо Я чувствовал силу, исшедшую из Меня* (Лк.8:46). Итак, дотронься, и держи верою, и сжимай верно стопы Его, чтобы сила из Него изошла и исцелила твою душу. И даже если скажет: *Не прикасайся ко Мне*, – ты держи: *Ибо Я еще не восшел к Отцу Моему*, – сказал Он (Ин.20:17). Однажды Он сказал: *Не прикасайся ко Мне*, – когда воскрес, возможно, сказал той, которая думала, что Он тайно унесен, а не воскрес Своею силою. Наконец и в другой книге ты читаешь, что Он сказал тем, которые ухватились за Его ноги и поклонились Ему: *Не бойтесь* (Мф.28:10). Держи и ты, душа, как и Мария держала, и скажи: *Удержала Его и не отпущу* (Песн.3:4), как говорили обе: «Удержим тебя!» Иди к Отцу, но не оставь Еву, чтобы она вновь не оступилась. Веди ее с собой, уже не блуждающую, но держащую дерево жизни. Хватай прильнувшую к твоим ногам, чтобы поднималась с тобой. Не оставляй меня, чтобы змеи вновь не влил свой яд, чтобы вновь не стремился ужалить в женскую пятую¹²⁴, чтобы сбить с ног Адама. Пусть скажет твоя душа: *Возьму тебя и введу в дом матери моей и в тайное той, которая зачала меня* (Песн.8:2), чтобы я познала тайны Твои, чтобы черпала таинства Твои. Итак, прими Еву, уже не смоковничными листьями прикрытую, но облеченную Святым Духом и славную новой благодатью, потому что она уже не прячется из-за своей наготы¹²⁵, но бежит навстречу, словно облеченная в великолепие сверкающей одежды, потому что благодать – одеяние ее. Но и сначала Адам не был нагим, потому что облачением его служила невинность.

44. Видя ее, прильнувшую ко Христу и восходящую с Ним – ведь по Своей благой воле Он часто выходит навстречу ищущим и спускается, чтобы поднять их, – говорят дочери иерусалимские: *Кто та, грядущая из пустыни?* (Песн.3:6). Потому что оказывается пустыней то место на земле, которое необработано и покрыто тернием и волчцами наших грехов. Похоже, что они удивляются, каким образом душа, которая прежде пребывала в недрах земли, может соединиться со Словом Божиим и взойти, как поросль виноградной лозы, поднимаясь ввысь, как дым, рожденный из огня и устремляющийся вверх, потом запахнет благовониями. Ароматом ведь является сладость благочестивой речи, которая устремляется, как фимиам, пред очи Божии. И в Откровении мы читаем, что восходит *дым фимиама с молитвами святых* (Откр.8:4), и эти воскурения, то есть молитвы святых, возлагаются ангелом на золотой

жертвенник, который перед престолом (Откр.8:3), и благоухает сладкий аромат благочестивой молитвы, потому что состоит из прощения о вечном и невидимом, а не о телесном и особенно благоухает миррой и благовонной смолой, потому что душа умерла для греха и живет для Бога¹²⁶.

45. И вот, видя ее, восходящую и не останавливающуюся, они радуются благоуханиям ее достоинств, признавая в ней невесту того самого Соломона-миротворца, и даже усердной свитой следуют за ней до ложа Соломона¹²⁷, потому что истинное упокоение во Христе заслужила она. Ибо Христос – ложе святых, на котором находят упокоение все сердца, усталые, измученные сражениями века сего. На этом ложе отдыхал Исаак и благословил младшего сына, говоря: *Больший будет служить меньшему* (Быт.25:23)¹²⁸. На этом ложе покоясь, Иаков благословил двенадцать патриархов¹²⁹; на этом ложе покоясь, дочь начальника синагоги восстала от смерти¹³⁰; лежа на этом ложе, покойник вдовы, призванный гласом Христа, освобожден от оков смерти¹³¹.

46. И когда отвели невесту к покою жениха, они воспели брачную песнь, говоря о любви дочерям иерусалимским: *Пойдите и посмотрите на царя Соломона в венце, которым увенчала его мать его в день бракосочетания его* (Песн.3:11). Они поют брачную песнь¹³² и призывают прочие силы небесные или души, чтобы те увидели любовь, которую питает к дочерям Иерусалима Христос. Поэтому и заслужил Он увенчания от Матери, как Сын любви, как показывает Павел, говоря, что Бог *избавил нас от власти тьмы и ввел в Царство Сына любви Своей* (Кол.1:13). Следовательно, Он – Сын любви, и Сам – любовь, имеющий любовь не как что-то внешнее или случайное¹³³, но содержа ее в Своей сущности, как царство, о котором говорит: *Я на то родился* (Ин.18:37). Поэтому они говорят: *Пойдите*, – то есть избавьтесь от забот и помышлений о веке сем, выйдите из телесных теснин, выйдите из мирской тщеты и увидите, сколь великую любовь Царь-Миротворец¹³⁴ в день бракосочетания Своего, увидите, сколь Он славен, потому что Он дал телам воскресение и соединил души Себе. Это венец великого состязания, это преславный брачный дар Христа – Его кровь и страдание. Что еще мог дать Он, Который не пощадил Себя, но принял смерть за нас?

47. Также и Сам Господь Иисус, радуясь вере этой души, ее исповеданию и благодати, восхвалив ее достоинства и призывая ее ближе, говорит: *Приди сюда от Ливана, невеста, приди сюда от Ливана: приди и прейди от начала веры, от главы Санира и Ермона, от логовищ львиных, от гор барсовых* (Песн.4:8). То есть выйди из тела и совлеки всю себя,

потому что ты не можешь быть со Мной, если ты прежде не удалишься от тела¹³⁵, потому что те, кто в теле, удаляются от Царствия Божия. *Приди*, – говорит Он, – *приди!* Хорошо, что Он повторил, потому что или в присутствии Господа Бога, или в Его отсутствии ты должен быть при Нем и угождать Ему. Присутствуй, когда ты здесь, присутствуй, когда тебя здесь нет, пока ты в теле. Ведь у Меня присутствуют все те, вера которых со Мной. Со Мной тот, кто уходит из этого века; со Мной тот, кто думает обо Мне, смотрит на Меня, надеется на Меня, кому Я – доля его; со Мной тот, кто уйдет от себя, со Мной тот, кто отвернется себя¹³⁶. Тот со Мной, кто не находится внутри себя, потому что кто во плоти, тот не в Духе. Тот со Мной, кто выходит из себя самого, тот рядом со Мной, кто будет за пределами своего, тот предо Мной непорочен, кто ради Меня потерял душу свою¹³⁷. И поэтому: *Приди, приди невеста: приди и прежди из начала веры*. Проходит и переходит от земли, и преходит та, которая приходит ко Христу. Проходит заслугою веры и блеском дел, которые сияют как Санир и Ермон, то есть душа проходит по дороге света, победив искушения века сего и превзойдя духовную леность, стремясь к венцу законного состязания, и поэтому она заслужила похвалу во время суда Христова.

48. *Сад затворенный – сестра моя, невеста, сад затворенный, источник запечатанный; поросль твоя, насажденный сад гранатовых деревьев с плодами кипрских яблок (Песн.4:12–13)¹³⁸*. Он хвалит невесту, потому что она – сад, содержащий в себе запах того поля полного, о котором говорит Исаак: *Запах от сына моего, как запах от поля полного (Быт.27:27)*. Вот душа благая благоухает запахом праведности. И, возможно, поле – это патриарх, сад – душа кого-то, кто ниже, как часть поля, и сад затворенный, чтобы звери не врывались в него, и источник запечатанный – та, которая омыла собственные грехи, не нарушив печати и сохранив веру. Ведь тот, кто понимает под этим Церковь, понимает, что это говорится о благодати девства¹³⁹, потому что, находясь в саду веселья, она без труда получает плоды духовные: души патриархов приносят ей свои плоды от некоего сельского труда, чтобы она вкушала вечную сладость. Она по заслугам называется источником запечатанным, потому что в ней отпечатывается образ невидимого Бога¹⁴⁰. Они также хвалят дары души, которые посылаются Жениху, с которыми она идет к Нему. Потому что приданое благочестивой души – это благовония: миро, алоэ и шафран, ими дышит благодать садов и уничтожается зловоние грехов.

49. И вот, исполнившись уверенности от столь великой вести, она просит северный ветер, суровый аквилон, чтобы он успокоился и не разбрасывал цветы, она просит южный ветер, австр, подуть¹⁴¹, это значит,

что она хочет, чтобы зима прошла и более мягкое дуновение принесло весну. Она призывает Жениха в свой сад. Приходит Жених и веселится, радуясь разнообразию плодов¹⁴², потому что Он нашел пищу, более укрепляющую и более сладкую. Это ведь как словесный хлеб и мед: одна речь бывает сильнее, другая слаще. Так и вера: одна бывает бурлящая, как вино, другая белоснежная, как молоко. Христос устраивает в нас пир, имея такую пищу, такой кубок Он пьет, и напиток Его опьяняет нас¹⁴³, чтобы мы взошли от нижних к высшему и лучшему.

50. Слушая это, душа опьянилась небесными тайнами и, словно усыпленная вином и находящаяся то ли в исступлении, то ли в оцепенении, сказала: *Я сплю, а сердце мое бдит (Песн.5:2)*. Тогда, пораженная светом Слова, она даже если, смежив очи, задремала, то пробудилась от Его присутствия¹⁴⁴. Это уже четвертое движение души¹⁴⁵. Прежде ведь нетерпеливая в любви и не перенося промедления Слова, она просила Его удостоить ее поцелуев¹⁴⁶, и заслужила увидеть Желанного, и была введена в чертоги царя¹⁴⁷. Второй ее шаг – когда, ведя с Ним беседу, в тени Его почивала, и неожиданно Слово ушло от нее посередине речи, однако ненадолго удалилось от нее ищущей, но потом не отпустит¹⁴⁸. О главном я немного сказал в своей краткой речи, давайте поговорим об отдельных вопросах по порядку.

51. Пусть даже ты будешь спать, если только Христос познал преданность твоей души, Он приходит и стучит в ее дверь и говорит: *Отвори Мне, сестра Моя (Песн.5:2)*. Хорошо Он говорит: *сестра*, потому что брак между Словом и душой духовный. Потому что души не познали брачного союза и телесного соединения, но пребывают как ангелы на небесах¹⁴⁹. Он говорит: *Отвори Мне*, но запришь от чужих. Закройся от века сего, закройся от этого мира, и сама не выходи наружу к этой материи, и свой порог не оставляй, и не ищи чужого порога, потому что вещественный свет приносит мрачный туман, чтобы не был виден источник истинной славы. Итак, отвори Мне, не открывай противнику, не давай места дьяволу. Отвори себя Мне, не закрывайся, но широко распахни дверь, и Я наполню тебя. И так как, пройдя круг земной, Я нашел слишком много тягот и с трудом отыскал место покойное, поэтому ты отвори, чтобы в тебе приклонил голову¹⁵⁰ Сын Человеческий, для Которого покой только в смиренном и кротком¹⁵¹.

52. Душа, слыша слова: *Отвори Мне и голова покрыта росой (Песн.5:2)*, то есть неожиданно искушениями века сего возмущенная и словно приготовившись встать, ибо ей приказали встать, говорит: *Я скинула тунику свою, как мне надеть ее? Я омыла ноги мои, как же мне*

марать их? (Песн.5:3). Ведь она опасается, как бы вновь не впасть в искушения, как бы вновь не стать виновной и грешной и как бы не запятнать своими следами пути добродетелей на всем его протяжении. Определенно таким образом она также указывает и на совершенство своей добродетели, которая заслужила столь великую любовь Христа, что Он к ней приходит и стучит в дверь ее и приходит с Отцом и устраивает вечерю с той самой душой, и она с Ним, как в Откровении сказал Иоанн¹⁵². Ведь когда раньше она слышала: *Приди сюда от Ливана, невеста, приди сюда от Ливана* (Песн.4:8), и когда узнала, что в плоти она не может быть вместе со Христом, но лишь тогда с Ним, когда она в духе, преобразуя себя в соответствии с Его волей, чтобы и самой ей уподобиться образу Христову¹⁵³, она уже не чувствует одежды плоти, она уже как дух отрешилась от союза с телом, уже как будто забыла о нем и, даже если хочет, не может вспомнить о соединении с ним, и говорит: *Я скинула тунику свою, как мне надеть ее?* (Песн.5:3). Ведь она сняла ту одежду из кожи¹⁵⁴, которую приняли Адам и Ева после грехопадения¹⁵⁵, тунику тления, тунику страстей. *Как мне надеть ее?* Она и не стремится надеть ее, но так показывает, что эта туника отброшена и что она не может служить ей одеждой. *Я омыла ноги мои, как же мне марать их?* (Песн.5:3). То есть: я омыла мои стопы, пока шла, чтобы отрешиться от приятельства с телом, от этой связи и близости объятий плоти, как я могу испачкать их и вернуться в ограду тела и темницу мрачных его страстей?¹⁵⁶

53. Пока она это говорит, Слово послало Свое действие как будто через отверстие¹⁵⁷, нет еще явления лица к лицу¹⁵⁸, но Он как будто протянул руку. Она говорит: *И внутренность моя взволновалась пред Ним. Я встала отпереть Брату моему, руки мои источали мирру, и персты мои источали мирру на ручки замка* (Песн.5:4–5). Давайте подумаем, что это значит. Как я уже сказал, Бог Слово становится виден благодаря Своим действиям, словно через отверстие, не целиком и не совершенно. Затем любовь усиливается и растет, зачатая из семян Его, которые принимает душа, словно утробой ума, всю полноту Божества Его, обитающего в Нем по плоти, как мы читаем, она желает видеть. Она встала, чтобы поближе увидеть это Слово Божие, И в самом этом обозначается ее движение вперед, потому что она встала благодаря своей силе и добродетели. Благодаря присутствию Слова душа почерпнула добродетель, как присутствие Марии, когда она была непраздною, научило Иоанна, пребывавшего в утробе, так что он выиграл в утробе и обрадовался¹⁵⁹, узнавая присутствие Господа. Она встала открыть, и дела ее и поступки

умерли для мира. Такой должна быть душа, которая собирается принять Слово, чтобы умереть для мира и быть погребенной вместе со Христом¹⁶⁰, так ведь обретается Христос и такой Себе ищет приют. Затем умерщвляются сами совершители действий, то есть руки и персты, которые принимают Христа, эти персты мы можем считать видимыми плодами наших трудов. И так, словно из своих объятий, когда уже протянула она мысленные руки свои и персты, чтобы принять Слово, благочестивая душа говорит, что Оно перешло к ней, но, однако, до сих пор еще не прошло насквозь. И это обозначает движение вперед, когда Слово Божие преходит и проходит через душу, потому что написано: *И Тебе Самой оружие пройдет душу, да откроются помышления многих сердец (Лк.2:35)*. Он до сих пор еще преходит, но не проходит, как позднее возможно пронзает Марию, когда как печать полагается на нее Господь Иисус.

54. Наконец тотчас следует новое продвижение вперед грядущего Слова – потому что изошла душа в Слово Его, то есть, следуя за Словом Его, она вышла из тела, поднимаясь от обители своего и делая себя скиталицей Ему, чтобы быть вместе с Богом и быть согражданином святых¹⁶¹; ведь одновременно мы не можем быть домочадцами и плоти, и Бога. Следовательно, в том месте указывается на исход души, как я сказал, когда она выводит себя от телесных желаний. Так и написано: *Выходи из Вавилона, беги от халдеев (Ис.48:20)*. Не то чтобы еврей совершенно избегал пределов Вавилонских, но чтобы избегал их нравов, об этом напоминает пророческое слово, поскольку есть такие, которые и в Вавилоне остаются евреями и, выйдя из Вавилона, научаются их нравам. Потому что и те, о которых говорит пророк, сидели на реках Вавилонских¹⁶², сидели они, следовательно, в пределах Вавилона, но не пребывали в его пороках и смешении¹⁶³. Потому что каким образом пребывали в том смешении пороков те, кто с плачем каялся, что они отпали от ковчега преданности и веры и от награды за добродетель предков? Душа, которая в слове исходит, обретает Слово.

55. Поэтому она, когда искала, натолкнулась на стражей, которые обходят город кругом. Она говорит: *Избили меня и изранили меня, сняли с меня покрывало мое стражи стен (Песн.5:7)*¹⁶⁴. Прекрасно, словно невеста, пошла она с покрывалом, которым покрыла голову, когда навстречу вышел ей Жених. Как и Ревекка, которая, когда узнала, что навстречу ей идет Исаак, сошла с верблюда и покрывалом покрылась¹⁶⁵, так и эта душа ослепительно сверкала брачной одеждой, чтобы случайно не быть отринутой как не имущая одежды брачной¹⁶⁶, или она покрыла

голову из-за ангелов¹⁶⁷. Но те избили ее, чтобы больший был искус – ведь души закаляются искушениями. Они сняли с нее покрывало, стремясь узнать, подлинную ли красоту истинной добродетели она несет, или потому что тот, кто входит в небесный град, должен войти без покрова, не неся с собой никаких прикрас и покровов. Есть даже и такие, которые требуют, чтобы душа не несла с собой никаких одежд плотского соблазна и телесную страсть. Она обнажается, снимая покрывало, когда ее совесть становится видимой. Но обнажается во благо та, которой позволено подражать Говорящему: *Идет князь мира сего, и во Мне не имеет ничего (Ин.14:30)*, – несомненно, что в Нем одном ничего не найдет, потому что Он не совершил греха¹⁶⁸. Блаженна и та душа, в ком не найдет Бог тяжких и многочисленных грехов, но найдет у нее покрывало веры и учение мудрости.

56. Итак, без ущерба для себя, потому что даже если кто захочет, не может похитить подлинную мудрость – даже если противник будет мешать, там, однако, подлинное целомудрие сияет невинностью жизни, – следовательно, без ущерба для себя она прошла мимо стражей и, оказавшись среди дочерей небесного града, спрашивает о Слове, и своим стремлением к Нему она воздвигает в себе любовь и понимает, где искать Слово. Потому что она узнала, что среди молитв святых Он пребывает и соединяется с ними, и постигла, что Свою Церковь и души праведников Он пасет среди лилий¹⁶⁹. Эту тайну тебе Господь показал в Евангелии, когда в субботу Он вел учеников через засеянные поля¹⁷⁰. Моисей через пустыню провел народ иудейский¹⁷¹, Христос ведет через засеянные поля, Христос ведет через лилии, потому что в Его страдании пустыня процвела, как лилия. Давайте последуем за Ним, чтобы в день субботний, той великой субботы¹⁷², в который наступит великое отдохновение, мы собирали плоды. Не бойся, что фарисеи обвинят тебя, что ты собираешь посеянное¹⁷³. Если даже они обвинят, Христос оправдает и сделает души, которые хочет видеть следующими за Собой, похожими на Давида, потому что Давид против закона ел хлебы предложения¹⁷⁴, уже тогда провидя пророческим умом таинства новой благодати.

57. Итак, Жених хвалит ее¹⁷⁵, потому что так прилежно и постоянно она искала Его, поэтому уже не только сестрой она называется, но даже именуется любезной, как угодная Ему, которая угодила Отцу и прекрасна как Иерусалим, внушает восхищение как построенные фаланги (Песн.6:4), потому что она обладает всеми тайнами вечного города¹⁷⁶ и вызывает восхищение у всех, кто видел ее, потому что она сильна и совершенна как справедливость, и в то время пока она смотрит на Слово, она берет блеск

от светильника Слова и даже неким образом внушает страх, достигнув вершины добродетелей. Поэтому Он говорит ей как совершенной: *Отврати очи твои от Меня, не смотри на Меня (Песн.6:5)*. Необычайной преданностью и верой она превзошла возможности природы и собственного положения, потому что тяжело смотреть прямо на неприступный свет, и Он говорит: *Отврати очи твои от Меня*, – потому что она не может выдержать полноту Его Божества и блеск истинного света. Можем, однако, и так понять: *Отврати очи твои от Меня*, – даже если ты совершенна, другие души все еще Мне необходимо искупить, другие души укрепить; ты возносишь Меня своим взглядом, а Я сошел, чтобы вознести других. Даже если Я воскрес и восседаю на престоле Отца¹⁷⁷, однако вас, словно лишенных отцовской защиты, сиротами не оставлю, но Своим присутствием буду вас укреплять. Так ты читаешь и в Евангелии: *И се, Я с вами во все дни до скончания века (Мф.28:20)*. Итак, *отврати глаза твои от Меня*, потому что ты Меня возносишь. Ведь сколь много кто-нибудь смотрит на Господа, настолько выше он возносит Господа и сам возносится. Поэтому тот¹⁷⁸ и говорит: *Превознесу Тебя, Господи, потому что Ты поднял меня (Пс.29:2)*. Потому что святой превозносит Господа, а грешный принижает. Господь хочет, чтобы душа откола свой взор, чтобы Он не вознесся, оставив прочие души, думая, что эта душа уже готова следовать за Ним ввысь. Поэтому и в Евангелии не всем ученикам, но более совершенным явил Он Свою славу¹⁷⁹. Теперь представь какого-нибудь учителя, который хочет пояснить слушателям непонятный вопрос: даже если он сам обладает необходимыми знаниями и в науке, и в языке, однако же снизойдет к знанию тех, кто не понимает, и будет пользоваться простыми и более ясными и привычными словами, чтобы его могли понять. Тот из слушателей, кто обладает более быстрым умом, кому легко следовать за объяснением, понуждает его торопиться. Смотря на него, учитель призывает, чтобы он еще потерпел, пока его учитель останавливается на более простом и ясном, чтобы и остальные поспедали за ним.

58. Вот что говорит Аквила¹⁸⁰: *Звучащая как рассвет*¹⁸¹ – он перевел «звучащая» как «достойная восхищения», как имеющая великие и звонкие дела: она явилась как рассвет, так как дела ее ясны, или потому что дела ее души просветятся перед Отцом, Который на небесах¹⁸². Поэтому ты понимаешь, что ее покрывало не просто так было снято, а чтобы она, не прикрытая и обнаженная, сияла своими заслугами.

59. Он также хвалит ее, потому что она верна, потому что она достигла Слова, потому что она изобилует различными плодами, потому

что она, как голубка, имеет с Духом единство, в котором мир, *сделавший из обоих одно* (Еф.2:14), не составлен из различных стихий разделенной и борющейся природы. Что более различно, чем огонь и вода, воздух и земля, из которых состоит наше тело? Ведь *всякая благословенная душа проста* (Притч.11:25) и подражает Говорящему: *Да будут все едино, как Ты, Отче, во Мне, и Я в Тебе, так и они да будут в Нас едино* (Ин.17:21); это ведь исполнение совершенства. Поэтому Он прибавил: *Да будут едино, как Мы едино. Я в них, и Ты во Мне; да будут совершены воедино* (Ин.17:22–23). Вот душа – голубка и совершенная, которая проста и духовна и не возмущается страстями этого тела, *снаружи* которого – *нападения*, *внутри* – *страхи* (2Кор.7:5). Писание учит нас, что словом «единство» обозначаются согласие и мир, говоря: *У множества же уверовавших было одно сердце и одна душа*, и не было никакого в них разделения (Деян.4:32).

60. Не напрасно хвалят душу за плодovitость, не только потому, что она изобилует добродетелями, но также потому, что не имеет в себе ничего дурного. Ведь то благолепно и красиво, в чем нет дурного, потому что благолепное – это благое, а безобразное – дурное. Прекрасно изобилие добрых дел. Противоположна изобилию скудость, потому что кто лишен красоты и достоинства, в том дурное; а то, что зло, то бесполезно и бесплодно. Явное доказательство этому – природа. Ведь земля добрая – плодородна и обильна, а та земля, которая дурна, – скудна и бесплодна, красиво то, что плодоносно. Что красивее обильного поля, когда волнуется нива, когда плоды на деревьях румянятся, или когда свисают гирляндой виноградные гроздья, или когда сгибается маслина под тяжестью своих плодов, или вершины гор и низины долин одеваются зеленеющей травой? Воспользуемся свидетельством Писания, что Иаков был благолепен и поэтому был *запах от поля полного* (Быт.27:27), Исав был косматым и безобразным, и потому *был человеком полей* (Быт.25:27), который не может иметь плодов¹⁸³. После того как Господь сделал Церковь плодоносной, о Нем Самом также прекрасно сказано: *Господь воцарился, благолепием облекся* (Пс.92:1), и в другом месте: *В исповедание и благолепие Ты облекся* (Пс.103:1). Итак, ясно, что красиво то, что плодоносно; безобразно то, что неплодно. Так же обстоит дело и с душой, потому что прекрасна та душа, которая плодоносит добрыми делами, плодоносит разумными советами; та безобразна душа, которая бесплодна¹⁸⁴. Ибо немощи души – это бесплодие и стремление к вещественному; потому что бесплодие обманывает душу обещанием своего плода, приносит нужду, возбуждает страх, возжигает страсти и

пустые фантазии, – так душа падает. Что же такое порочность, как не отсутствие блага¹⁸⁵? Она лишается своего и не имеет чужого, она опустошается и опять наполняется без всякой меры и правил. Низменные пороки души помрачают благодать. Болезни души – невежество и страстность, но они относятся более к виду, чем к веществу души. Вещество – это плоть, внешнее – это невежество и страстность. И почему обвиняют плоть, хотя столько пятен на поверхности? Потому что внешнее ничего не может без вещества. И тем, которые в безопасности, одна лишь поверхность без вещества ничего не может сделать. Чем была бы страстность, если бы не возбуждала ее плоть? Она холодна в стариках, также и в детях, потому что у них тело не имеет силы: она пылает в юношах, в которых кипит сила тела. Из благого, следовательно, возникло злое, ведь зло возникает там, где лишаются блага. Однако благодаря злу благо стало более заметно¹⁸⁶. Итак, отсутствие блага – корень порочности, и определение блага охватывает собою порочность, потому что, познавая благо, мы обнаруживаем зло. А благо ни в чем не нуждается, оно самодостаточно и определяет всем меру совершенства, также и предел¹⁸⁷, в котором все находятся и от которого все зависит. Такова природа блага, которая наполняет ум.

61. Вокруг него вращается чистая душа, внутрь него заглядывает, и различает Бога, и изобилует всеми благами. Потому она говорит: *Гортань его сладость, и весь он желание (Песн.5:16)*. Творец всех благ – Бог, и все, что существует, безусловно принадлежит Ему. Никоим образом там нет зла, и если наш ум пребывает в Нем, зла он не знает. Поэтому та душа, которая не пребывает в Боге, сама для себя является творцом зла и поэтому грешит; а душа, которая грешит, умрет: освободившись от золотых уз добродетели¹⁸⁸, она несется сломя голову в пропасть и падает вниз. А блаженна душа, которую никакие телесные нападения не могут завоевать. Эта душа летит, как воробей, когда порвана его ловчая сеть¹⁸⁹, ведь пищей для зла являются телесные наслаждения¹⁹⁰. Всякий, кто внимает им, душой своей запутывается в сети.

62. А кто же от пищи тела воздерживается и уходит от мрака его, душа того сияет как заря, о которой говорится: *Кто та, выглядывающая как заря, красивая как луна? (Песн.6:10)*. Свободная, она выглядывает, словно из дома, она не говорит: *Тьма покрывает меня, и стены меня закрывают, и кто знает, видит ли меня Вышний?*¹⁹¹ (*Сир.23:25*). Нет, она стремится к свету: словно из верхней части своего дома, то есть своего тела, находясь над этим миром, она вглядывается в божественное и устремляется к вечному, чтобы быть рядом с Богом, уже неся с собой

светильник своих дел, как луна обходит полным кругом весь небосвод.

63. Что же говорит Аквила: *Звучащая как солнце*, – это, кажется, относится к небесной оси, к круговращению солнца и луны, к движению созвездий и созвучию небесных сфер, как кажется и некоторым нашим¹⁹². Хотя он не имел веры, он все же не кажется нам чуждым благодаря изяществу мысли.

64. Пока Жених хвалит ее, она стыдливо избегает прилюдной хвалы, затем, призванная любовью Жениха, она говорит: *В сад ореховый я сошла увидеть зарождение бурного потока (Песн.6:11)*¹⁹³. Где же находится Церковь, как не там, где цветет жезл¹⁹⁴ и благодать священника? Туда она часто приходит, чтобы в горестях и искушениях пройти испытания. Мы понимаем под «ореховым садом» горечь горестей, под «бурным потоком» искушения, но все-таки переносимые, как написано: *Преодолела душа наша бурную воду (Пс.123:5)*. Итак, она сошла в место горечи, где цветет виноградная лоза и различные и многообразные плоды гранатовых деревьев¹⁹⁵, защищенные словно бы единым покровом веры и любви. В этой горечи не познала себя душа; потому что тело, склонное к тлению, тяготит душу и земное обиталище быстро разрушается. Однако познавать себя она всегда должна. Ведь и Петр был искушен¹⁹⁶, и Петр не познал себя, потому что если бы он познал, то не отвергся бы Творца. Но познал его Христос, познал Тот, Кто посмотрел на него, потому что Господь знает Своих¹⁹⁷ и, подобно доброму возничему, с помощью узды Своего милосердия удержал его, как Своего, от падения.

65. Итак, наш управитель – Христос¹⁹⁸. Поэтому говорит душа: *Соделал меня колесницей Аминадав (Песн.6:12)*. Следовательно, душа – колесница, которая несет благого управителя-возничего. Если душа – колесница, она имеет коней или добрых, или дурных. Добрые кони – это добродетели души, дурные кони – телесные страсти. И добрый возничий сдерживает и уговаривает дурных коней, а добрых подбодряет. Добрых коней четыре: благоразумие, воздержание, мужество, справедливость¹⁹⁹, – а дурные кони: гневливость, похоть, трусость, несправедливость, иногда сами эти дурные лошади между собой несогласны, то гневливость несется вперед, то – трусость, и они друг другу мешают и замедляют бег. А добрые кони летят, и от земли к вышним сферам поднимаются, и возносят душу, особенно если несут иго благое и легкое бремя Говорящего: *Возьмите иго Мое на себя... ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко (Мф.11:29–30)*. Сам Он управитель-возничий, Который умеет управлять Своими конями, чтобы бег всех был соразмерным. Если проворнее благоразумие, а медленнее справедливость, Он погоняет более медлительного Своим кнутом. Если

воздержание мягче, а мужество тверже, Он умеет соединить несогласных, чтобы они не разбили колесницу. Таким образом, возможно умозрительно увидеть каждую душу, стремящуюся к небу в острейшем состязании²⁰⁰, погоняющую своих коней, кто первый достигнет награды Христовой, кому прежде на шею возложат пальму. Кони те под игом веры, в узах любви, в узде справедливости, в браздах трезвения. Прекрасно говорит Писание: *Соделал меня колесницей Аминадав (Песн.6:12)*, то есть «отец народа». Ведь сам отец народа Аминадав также и отец Наассона, то есть «змеи». Ты же вновь подумай, Кто, как медный змей, висел на Кресте²⁰¹ за спасение всех, и поймешь, что та душа мирная, которой Бог Отец начинатель, Христос возникший, потому что написано и это имя среди нас: *Отец мой. Отец мой, возникший²⁰² Израиля (4Цар.2:2)*.

66. И возникший говорит *Оглянись, Суламита, оборотись! (Песн.7:1)*. Хорошо Он говорит, словно обращаясь к колеснице: *Оборотись, Суламита*, то есть «мирная». Ведь мирная душа быстро обращается и исправляется, даже если прежде согрешила, и скорее восходит на нее Христос и благоизволит управлять ею. Ему говорится: *Ты взойди на коней Твоих, и скачка Твоя спасительная (Авв.3:8)*. И в другом месте: *Я послал коней твоих в море (Авв.3:15)²⁰³*. Они – кони Христовы. Итак, Христос восходит на коней Своих, восходит Слово Божие на благочестивые души.

67. Из этого понимай, что и на нее вошел Он и повел ее к месту пальмы, когда Он говорит душе: *Почему ты, любовь, стала красива и мила в своих утехах? Стан твой стал подобен пальме (Песн.7:7–8)*. И она отвечает. *Я сказала: я взойду на пальму (Песн.7:9)*. Но и сама любовь – это пальма, потому что она – исполнение победы, потому что *любовь есть исполнение закона (Рим.13:10)*. Итак, побежим, чтобы получить награду; побежим, чтобы победить²⁰⁴. Кто побеждает, восходит на пальму и получает ее плод. Кто побеждает, уже не бежит, но пребывает в покое, как написано: *Побеждающему дам сесть со Мною на престоле Моем, как и Я победил и сел с Отцем Моим на престоле Его (Откр.3:21)* Потому философы описали в своих книгах эти состязания душ в беге, но они не смогли достичь пальмы, потому что души их не познали высоту и глубину Слова.

68. Ее познала та душа, которая обратилась к Слову. Поэтому она говорит: *Я принадлежу Брату моему, и ко мне обращение Его (Песн.6:3)*. Об этом трижды сказано в разных местах в Песнях песней. В начале говорится: *Брат мой принадлежит мне, а я ему, он пасет среди лилий, пока дышит день и удаляются тени (Песн.2:16–17)*. Затем: *Я принадлежу брату моему, и брат мой мне, он пасет среди лилии (Песн.6:3)*. И в конце:

Я принадлежу брату моему, и ко мне обращение его (Песн.7:11). Сначала речь идет об устройении души, поэтому вперед поместили: *Брат мой принадлежит мне*, – эти слова показывают, что душа почувствовала стремление соединиться с Богом. Потом следует второй шаг вперед, а в третьем движении – совершенство. В первом, словно речь идет об устройении, душа все еще видит тени²⁰⁵, еще не взволнованные откровением о приближающемся Слове, и потому ей еще не воссиял день благовестия. Во втором без помех и теней она впитывает благочестивые ароматы²⁰⁶. В третьем, уже совершенная, душа устраивает в самой себе приют для Слова²⁰⁷, чтобы Он направился к ней, приклонил Главу Свою и отдохнул, и, держа, как уже заслуженное, Того, Которого прежде своего поиска она не могла найти, она приглашает Его в свои поля, говоря:

69. *Приди, брат мой, выйдем в поле, отдохнем в селениях (Песн.7:12).* Раньше она приглашала его в сад, теперь в поле, имеющее не только благодать цветов, но также пшеницу и ячмень, то есть твердые устои добродетелей, – чтобы поглядеть на плоды его. Она говорит: *Отдохнем в селениях*, в которые ранее был отправлен Адам²⁰⁸, когда был изгнан из рая. В них он отдыхал, но работал на земле. Смысл ясен: по какой причине она хочет, чтобы Он вышел в поле – чтобы как добрый Пастырь пас Свое стадо, подбодряя утомленных, призывал вернуться заблудших. Потому что даже если эта душа сохранила для Него новое и ветхое, однако есть до сих пор и такие, которые, как агнцы, должны питаться молоком²⁰⁹. Поэтому, как душа уже совершенная, она печется не о себе, а о других, чтобы Он покинул недра Отца²¹⁰, чтобы Он вышел вперед, как Жених, грядущий из Своего брачного чертога, чтобы пробежать поприще²¹¹, чтобы принять немощных, да не помедлит Он на том сокровенном престоле Отца и в том свете, куда бессильные последовать не могут, но чтобы Он был принят и введен в дом невесты и в горницу ее, пусть Он выйдет вне Себя, чтобы быть внутри нас²¹², пусть будет посреди нас²¹³, даже если Он не виден нам.

70. Поэтому она говорит: *Кто даст тебя, брат мой, сосущий сосцы матери моей? Найдя тебя вне дома, я буду целовать тебя (Песн.8:1).* Благая та душа, которая стоит вне, чтобы Слово было внутри! Она вне тела, чтобы Слово обитало в нас²¹⁴.

71. Она говорит: *Возьму Тебя и введу Тебя (Песн.8:2).* Правильно, что Слово Божие принимают и вводят, потому что Оно стучится в душу, чтобы открылся для Него вход, и, если не находит входа открытым для Себя, не входит. Если же кто откроет дверь. Оно входит и вечеряет там²¹⁵. Так невеста приняла Слово, чтобы, приняв, научиться. Поэтому заслуженно

восходит она к столь высоким жилищам и всегда устремлена вперед.

72. На это указывают добродетели, которые говорят душе: *Кто та, которая восходит от пустыни убеленная, опираясь на брата своего?* (Песн.8:5). Раньше они сказали: *Кто та, выглядывающая как заря, красивая как луна, избранная как солнце?* (Песн.6:10). Здесь можно прибавить еще кое-что, потому что, опершись на Слово Божие, она поднималась. Более совершенные возлягут на вечере рядом со Христом, как и Иоанн возлежал у груди Христа²¹⁶. Итак, она либо оперлась на Христа, либо склонилась к Нему или же, поскольку мы о браке говорим, уже как преданная деснице Христовой, была введена в брачный чертог Жениха.

73. И так как любовь уже скреплена брачными узами, ласково обращается к ней Жених и говорит: *Под яблоней разбудил Я тебя: там родила тебя в муках мать твоя, там родила тебя в муках родившая тебя* (Песн.8:5). Благая та душа, которая отдыхает под деревом плодовым и прекрасно благоухающим! Потому что, если благ Нафанаил, в котором не было лукавства²¹⁷ и которого Иисус увидел под смоковницей, непременно блага та которую под яблоней разбудил Жених. Ведь разбудить больше, чем увидеть, больше даже быть разбуженной Женихом. Потому что даже если Он увидел под деревом Нафанаила, душа того не была Его невестой, потому что тот тайно приходил ко Христу из-за страха перед иудеями. Душа того не была красивой как луна, избранной как солнце (Песн.6:10), она была в тени, а невеста днем совершает свой брак, при всех заявляет о нем. Потому эта под яблоней, а та под смоковницей, потому что эта широко разливала благоухание своего признания, а та имела сладость чистоты и невинности, но не имела горения духа.

74. *Там родила тебя в муках мать твоя, там родила тебя в муках родившая тебя* (Песн.8:5), – там мы рождаемся, где мы возрождаемся. В муках рождаются те, в ком изображается образ Христа. Потому тот и говорит: *Дети мои, которых я в муках рождаю, доколе не изобразится в вас Христос* (Гал.4:19)²¹⁸, – ведь рождает тот, кто в утробу принимает дух спасения и изливает его другим.

75. Потому, хотя и изображен уже в ней был Христос, она говорит: *Положи Меня как печать на сердце твое, как перстень на руку твою* (Песн.8:6). Христос – печать на челе, Христос – печать на сердце: на челе, чтобы мы всегда исповедовали Его, на сердце, чтобы всегда Его любили, печать на руке, чтобы всегда работали Ему. Итак, пусть светит образ Его в нашем исповедании, светит в любви, светит в делах и творениях, чтобы, если это возможно, весь Его вид отпечатывался в нас. Пусть Он будет

нашей главой, потому что *глава мужу Христос (1Кор.11:3)*: Он – наш взор, чтобы через Него мы видели Отца. Он – наш глас, чтобы через Него мы говорили с Отцом, Он – десница, с Его помощью мы принесем нашу жертву Богу Отцу. Он также наша печать, потому что Он знаменует совершенство и любовь. Ведь любящий Отец отметил печатью Сына, как мы читаем: *Ибо на Нем положил печать Отец Бог (Ин.6:27)*. Итак, наша любовь – это Христос. Эта любовь – благо, когда Он отдал Себя смерти за грехи: эта любовь – благо, потому что она отпустила грехи.

76. И потому наша душа пусть облечется в любовь, и любовь такого рода, которая *сильна как смерть (Песн.8:6)*, потому что как смерть конец грехов, так и любовь, потому что тот, кто любит Господа, перестает грешить. Ведь любовь *не мыслит зла, не радуется неправде, а все покрывает (1Кор.13:5–7)*. Потому что кто та, которая *не ищет своего (1Кор.13:5)*, но ищет чужой пользы? Бывает сильной и смерть в омовении крещения, через нее погребается всякий грех и отпускается вина. Столь велика была любовь, которую принесла та евангельская жена, о которой Господь говорит: *Прощаются грехи ее многие за то, что она возлюбила много (Лк.7:47)*. Сильна и смерть мучеников, которая уничтожает прежний грех, и потому она сильна, и равна ей любовь, которая приравнивается к страданиям мучеников, потому что уничтожает наказание за грехи.

77. Как *преисподняя ревность (Песн.8:6)*, потому что кто имеет ревность по Боге, ради Христа не щадит своего. Вот любовь обладает и смертью, любовь обладает и ревностью, любовь обладает и огненными крыльями. Христос так возлюбил Моисея, что явился ему в огне²¹⁹, и Иеремия, имея в себе дар божественной любви, говорил: *И был горящий огонь в костях моих, и я истомился совершенно и не могу нести (Иер.20:9)*. Итак, блага любовь, имеющая крылья из пылающею огня, которая летает в груди и сердце святых и сжигает все вещественное и приземленное, а все подлинное одобряет и улучшает то, до чего дотрагивается своим огнем. Этот огонь послал на землю Господь Иисус, от него возблистала вера и возгорелась преданность, просияла любовь и засверкала справедливость. Этим огнем Он воспламенил сердце Своих апостолов, как свидетельствует Клеопа, говоря: *Не горело ли в нас сердце наше, когда Он изъяснял нам Писание (Лк.24:32)*. Следовательно, огненные крылья – это пламя Божественного Писания. Господь как раз и открывал Писание, и огонь исходил и проникал в сердца слушающих. И действительно, это крылья огня, потому что *слова Господни – слова чистые, серебро огнем испытанное (Пс.11:7)*. Когда Христос принял Павла, тот увидел

воссиявшим вокруг него свет сверху, над ним и над теми, которые были с ним, упал от страха и вновь поднялся уже лучшим²²⁰, и даже стал апостолом тот, кто пришел гонителем. Также и Святой Дух сошел и наполнил весь дом, где они находились. И явились им разделяющиеся языки, как бы огненные (Деян.2:2–3). Благие крылья любви, истинные крылья, которые летели сквозь уста апостолов, и крылья огня, которые вещали очищенное слово. На этих крыльях взлетел Енох, взятый на небо²²¹, на этих крыльях взлетел Илия, на огненной колеснице и огненных конях унесенный вверх²²². На этих крыльях Господь Бог в огненном столпе выводил народ праотцев²²³, эти крылья имел серафим, когда взял уголь горящий с жертвенника и дотронулся до пророческих уст и удалил беззакония его, и грехи очистил²²⁴. Огнем этих крыльев были очищены сыновья Левия²²⁵ и крещаются народы язычников, как свидетельствует Иоанн, говоря о Господе Иисусе: *Он будет крестить вас Духом и огнем (Мф.3:11)*. Справедливо желал Давид, чтобы были сожжены его внутренности²²⁶ и сердце²²⁷, который знал, что не надо бояться огненных крыльев любви: по справедливости еврейские отроки в огненной печи не чувствовали зажженного пламени²²⁸, потому что пламя любви охлаждало их. А чтобы полнее мы поняли, что за крылья имеет совершенная любовь, вы только что слышали Говорящего: *Сколько раз хотел Я собрать детей твоих, как птица собирает птенцов своих под крылья! (Мф.23:37)*²²⁹.

78. Итак, возьмем эти крылья, которые как пламя устремляются ввысь. Пусть каждый избавит душу свою от жалких покровов и, словно золото огнем, проверит, как она очистится от примеси. Так ведь очищается душа, как лучшее золото. Ибо подлинная добродетель – вот красота души, а истинная краса – это знание о вышних, позволяющее увидеть то Благо, от Которого зависит все, а Оно само не зависит ни от чего. Им все живет и получает смысл. Это высшее Благо является источником жизни, и Его любовь и желание сходят к нам, и мы желаем приблизиться к Нему и соединиться с Ним. И у того, кто не видит, есть такое желание, и оно присутствует у того, кто видит, потому и на все остальное он смотрит свысока, так как этим утешается и наслаждается. Высшее благо – это то, что управляет сущностью всего; Само оставаясь в себе Самом, Оно отдает Себя другим и в Себя ничего от других не принимает. О Нем говорит пророк: *Сказал я Господу моему: Бог мой еси Ты, и потому Ты не нуждаешься в благах моих (Пс.15:2)*. Он желал видеть только одно, как он говорит в другом месте: *Одного просил я у Господа, того только ищу, чтобы пребывать мне в доме Господнем во все дни жизни моей, созерцать красоту Господню и посещать храм Его (Пс.26:4)*. Если кто

заслужил видеть это чистое, это бестелесное и высшее, чего большего он может желать? Так, Петр увидел славу воскресения Христа и не желал спускаться с горы, говоря: *Господи! хорошо нам здесь быть (Мф.17:4)*²³⁰. И та слава Божества и неприступный свет²³¹ настолько ни с чем несравнимы, что кто захочет чего-либо другого, если увидит их? Для блаженства не нужно иметь ни царства, ни богатства, ни почести, славу или власть, а блаженно, презирая их, оставаться обращенным к высшему. Итак, взирая на этот прекрасный образ, пусть вступит она внутрь, оставив во вне тело. Потому что кто вглядывается в телесное не должен смотреть внутрь, чтобы не быть подхваченным и поглощенным водоворотом, как случается с утопающим – утонувший на глубоком месте уже никогда не всплывет. Давайте убежим на нашу истинную родину. Там наша родина и там Отец, Который нас создал, где град Иерусалим, мать всех²³².

79. Что это за бегство? Конечно, не стопами телесными, потому что стопы принадлежность тела; когда они бегут, они бегут по земле и переходят с места на место. Мы будем спасаться бегством не на кораблях, или колесницах, или конях, которые запутываются и падают, но мы побежим духом, и очами, и внутренними стопами. Приучим наши глаза видеть светлое и ясное, созерцать лик воздержания и умеренности и все добродетели, в каковых нет ничего грязного, ничего мрачного и искаженного. И пусть каждый исследует себя и свою совесть, пусть он очищает свой взор, чтобы не было в нем ничего низменного, ведь то, что видимо, должно быть созвучно тому, кто видит, потому что Бог восхотел, чтобы мы были *подобными образу Сына Его (Рим.8:29)*. Итак, нам понятно, что благо это недалеко от каждого из нас, *ибо мы Им живем и движемся и существуем... ведь и мы Его род (Деян.17:28)*, как предполагал апостол о язычниках²³³. Само благо, которое мы ищем, единственное благо, *ведь никто не благ, как только один Бог (Мк.10:18)*²³⁴. Вот тот взор, который созерцает эту великую и истинную красоту. Лишь здоровый и полный сил взгляд может смотреть на солнце, так и благо может увидеть лишь благая душа. Итак, пусть явится благим, кто хочет увидеть Господа и то, что благо. Давайте уподобимся этому благу и, следуя ему, будем совершать то, что благо. А благо – это то, что превышает всякого действия, превышает всякого ума и разума Оно то, что всегда пребывает, и к Нему все обращено, *в Нем обитает вся полнота Божества (Кол.2:9)*, и через Него все примиряется в Нем. и, чтобы мы лучше определили, что является благом, скажем, что жизнь является благом, потому что Он всегда пребывает, давая жизнь и бытие всем, потому что источник жизни всех – Христос, о Котором говорит пророк:

Под тенью Его мы будем жить (Плч.4:20), теперь же жизнь наша²³⁵ сокрыта со Христом. Когда же явится Христос, жизнь наша, тогда и мы явимся с Ним во славе (Кол.3:3–4). Поэтому не будем бояться смерти, ибо она отдых для тела, а для души или свобода, или отпущение. Не будем страшиться того, кто плоть может убить, а душу не может²³⁶, потому что мы не боимся того, кто может унести одежду, не боимся того, кто может украсть наши вещи, а нас украсть не может. Итак, мы – души, если мы хотим быть евреями из спутников Иакова²³⁷, то есть подражателями его. Мы – души, а наши члены – покровы. Эти одежды мы должны хранить, чтобы они не порвались, не обветшали, но тот, кто ими пользуется, должен лучше беречь и хранить себя самого.

Примечания

¹ - О трактатах свт. Амвросия, посвященных патриархам, пишет автор V-VI вв. Кассиодор, см.: Cassiodorus. De institutione diuinarum litterarum: Item sanctus Ambrosius de patriarchis septem libros edidit, qui multa loca Veteris Testamenti factis quaestionibus suauius enodauit (PL 70:1111b).

² - Интересно, что в этом же сочинении святитель говорит о добродетелях, необходимых в брачной жизни, и дает советы об устройении семейной жизни.

³ - См. начало трактата «Об Иосифе» (1. 1).

⁴ - Можно предположить, что у свт. Амвросия патриархи персонифицируют наиболее важные, с его точки зрения, добродетели. См. ниже о квадриге добродетелей.

⁵ - Трактат «О благе смерти» выпадает из этого ряда, он скорее продолжает идеи трактата «Об Исааке, или душе», который описывает движение души навстречу Богу и встречу Бога с душой человека как небесный брак. Но оставление душой тела и движение ее к Богу являются смертью человека, поэтому свт. Амвросий развивает в этом сочинении христианское учение о смерти, о ее благе для человека.

⁶ - См. трактат «Об Иосифе» (1. 1).

⁷ - См.: *conf.* 6. 6.

⁸ - В некоторых рукописях название этого трактата *De Isaac et anima*.

⁹ - См.: *Isaac* 1.1.

¹⁰ - Подробнее о патристическом учении о душе см.: Владимирский Ф. С. Отношение космологических и антропологических воззрений Немезия к патристической литературе и влияние его на последующих писателей // Немезий Эмесский. О природе человека. М., 1998. С. 176–450.

¹¹ - Ср. в «Письмах преп. Антония Великого» (*epist.* 7. 58) мысль о том, что мудрец должен сначала познать себя, чтобы познать Бога.

¹² - См.: Владимирский Ф. С. Отношение... С. 176–185.

¹³ - Здесь будет излишним перефразировать известное выражение, что христианское богословие было бы невозможно без греческого языка, отточенного такими философами, как Платон, и сказать, что богословие на латинском языке было бы невозможно без Цицерона и созданной им терминологической базы на основе стоического учения.

¹⁴ - См.: Lubac H. de. *Exégèse médiévale. Les quatre sens de l'Écriture*.

1/1. P., 1959; Savon H. Saint Ambroise devant l'exégèse de Philon le Juif. T. 1–2. P., 1977; Pizzolcito L. F. La dottrina esegetica di sant' Ambrogio. Milano, 1978. (Studia Patristica Mediolanensia; 9); Nauroy G. Ambroise de Milan. Écriture et esthétique d'une exégèse pastorale. Bern e. al., 2003; Нестерова О. Е. Опыт адаптации оригеновского учения о трех смыслах Писания в гомилетических сочинениях свт. Амвросия Медиоланского// Вестник ПСТГУ. Филология III: 3 (29), 2012. С. 18–31.

¹⁵ - Нестерова О. Е. Опыт адаптации оригеновского учения... С. 23. Автор указывает, что Ориген рассматривал вместо логики эпоптику, см. примеч. 33. У Диогена Лаэртского, автора начала III в., части философии еще указаны как физика, этика и диалектика, см.: Диоген Лаэртский. О жизни, учениях и изречениях знаменитых философов 1. 18/ Пер. М. Л. Гаспарова. М., 1995. С. 64.

¹⁶ - Об эпоптике как части философии см.: Naclot P. Les divisions des parties de la philosophie dans l'Antiquité // Museum Helveticum. Basel, 1979. Vol. 36. P. 201–223; Нестерова О. Е. Опыт адаптации оригеновского учения... С. 23, примеч. 30, 33.

¹⁷ - Свт. Амвросий повторяет здесь четыре добродетели души, о которых говорится в трактате Цицерона «О пределах блага и зла»: prudentia, temperantia, fortitudo, iustitia (fin. 1. 45–50), см. также off. I. 5, 1. 15, 1. 50, хотя в tuse. 3. 17 вместо temperantia Цицерон называет frugalitas. Свт. Амвросий помещает эти четыре добродетели в апологетическую речь иудейского священника Елеазара (abstinentia, fortitudo, iustitia, prudentiä Iacob 2. 10. 43), три из них упоминаются в Ioseph 13. 75; в bon. mort. 10. 44) четыре добродетели немного отличаются: consilia, temperantia, pietas, iustitia. Эти добродетели восходят еще к Платону (Phaed. 69c; Leg. 630b, 964b, 965d).

¹⁸ - Moreschini C Introduzione // Sancti Ambrosii episcopi Mediolanensis. De Isaac uel anima; De bono mortis; De Iacob et uita beata; De Ioseph / Introd., trad., not. e indici C. Moreschini e R. Palla // Sant' Ambrogio. Opere esegetiche II Isacco o l'anima. Il bene della morte. Giacobbe e la vita beata. Giuseppe. Milanö Biblioteca Ambrosiana, Romä Citta Nuova, 1982. (Sancti Ambrosii Episcopi Mediolanensis opera; 3). P. 9–30 (далее – Moreschini).

¹⁹ - См.: Морескини К. История патристической философии. М.: ГЛК, 2011. С 454. Морескини указывает на миланский «неоплатонический кружок» (с. 482), который, конечно, надо понимать не как нечто организованное, а как существование тенденции интеллектуального обмена мыслями.

²⁰ - Морескини цитирует Курселя, который считал, что гомилия «Об Исааке» была одной из тех, которые слышал молодой Августин в 386 г. перед принятием крещения, см.: Courcelle P. Recherches sur les «Confessions» de saint Augustin. P., 1968. P. 122–132 (Moreschini. P 25, n. 53).

²¹ - Sancti Ambrosii Opera. Pars 1. Vindobonae, 1896. (CSEL; 32/1). P. 641 – 705.

²² - Свт. Амвросий отсылает к своему трактату «Об Аврааме» (De Abraham).

²³ - Об Исааке как прообразе Христа см.: Danié lou J. La typologie d'Isaac dans le christianisme primitif // Biblica. 1947. 28. P. 363–393. Уже в Послании к галатам ап. Павел говорит о рождении Исаака (Гал.4:22–30) как сына по духу, называя христиан детьми Исаака. Жертвоприношение Исаака также прообразует искупительную жертву Сына Божия.

²⁴ - См.: Быт.18:11 и след.; Быт.21:2.

²⁵ - См.: Быт.22:2 и след.

²⁶ - См.: Быт.21:6. Филон Александрийский (праем. 5. 31) дает истолкование этого имени (Moreschini. P. 33, п. 3).

²⁷ - См.: Быт.16:4.

²⁸ - См.: Быт.24:3 и далее. Образ Ревекки у свт. Амвросия многогранен: она и душа (см. ниже 1. 2). и Церковь, которая составила из язычников-чужеземцев (3. 7), и невеста из Песни песней. Именно Ревекка получила от Бога пророчество о сыновьях, с ее помощью Иаков получил благословение от отца, см.: Iacob 2. 2. 6–9; Cain et A. 1. 2. 5; expl. ps. 47, 5.

²⁹ - Ниже (6. 51) свт. Амвросий говорит, что только в смиренном и кротком (*humilis atque mansuetus*) Господь может приклонить голову.

³⁰ - Этимология имени Ревекка, возможно, взята свт. Амвросием у Филона Александрийского (*congr.* 7. 37; *cherub.* 13.47) (Moreschini. P. 35, n. 5). Она также встречается у других христианских авторов (Климент Александрийский, *paed.* I. 5. 21. 3; Ориген, *horn.* in Gen. 10. 2). Это толкование свт. Амвросий повторяет в Iacob. 2. 4. 14.

³¹ - См.: Быт.24:63.

³² - Освобождение души от тела, тело как тюрьма или оковы души – распространенная тема и античной философии, начиная с пифагорейцев и Платона (*Phaed.* 62b, 67d), развиваемая также Платином (*enp.* I. 6.9). Свт. Амвросий говорит об этом в трактате «О благе смерти», когда смерть

становится благом, потому что освобождает душу от оков тела. Подробнее о движении души от тела к Небесному Царству свт. Амвросий говорит далее (6. 50–56).

³³ - См.: Быт.4:26.

³⁴ - Енос – первый сын Сифа, внук Адама (см.: Быт.4:26, 5:6–11).

Этимологию этого имени свт. Амвросий уже объясняет в *Abg.* 2. 7.

³⁵ - Истинный Исаак – Христос.

³⁶ - Источник воды живой – Святой Дух, см.: *spir.s.* 1. 15. 154; 16. 160.

³⁷ - См.: Лев.20:18.

³⁸ - Ср. *parad.* 15. 73: *mulier symbolum sensus est nostril, uir mentis; Cain et A.* 1. 10. 47; 2. 1. 4.

³⁹ - Ср. у Арнобия (*adu. nat.* 2. 13): *Quid enim sumus homines nisi animae corporibus clausae?*

⁴⁰ - Здесь и далее свт. Амвросий развивает, наполняя христианским смыслом, платоновскую идею о теле как об оболочке души (*Alcib.* 1. 133a, 133d), см. далее 8. 79, а также *bon. mort.* 7. 27.

⁴¹ - Этот отрывок сходен со следующим текстом Плотина: «Может быть, отличаясь от тела, она [душа] – какое-то свойство тела, например, гармония?» (Плотин. *О бессмертии души.* 2.4. 7. 8d/ Пер. Ю. А. Шичалина). Далее (8e) Плотин доказывает, что душа не энтелехия. Термин «энтелехия», введенный Аристотелем («О душе») и применяемый Плотинином, означает некую полноту сущности, «осуществленную сущность».

⁴² - Перипатетик Дикеарх Мессинский говорил, что душа – гармония, стоики – воздух или огонь, Аристотель – энтелехия. Источники этих философских взглядов, скорее всего, были известны свт. Амвросию опосредованно (например: *Cicero, tusc.* 1. 21–22, 25, 41 etc.).

⁴³ - Плотин доказывает (2. 4. 7. 9), что душа является «началом движения», она дарит «одушевленному телу жизнь».

⁴⁴ - Плотин говорит о душе, находящейся в теле, что «она приобрела неразумные вожделения и порывы и вместила другие страсти» (2. 4. 7. 10). Термины *inrationabilis* и *principalis* (см. далее 3. 8) по своему происхождению стоические, см. подробнее: *Dassmann E. Die Frömmigkeit des Kirchenvaters Ambrosius von Mailand. S. 230–233.*

⁴⁵ - *Omne inmoderatum mobile malignum* – аллитерация. См. далее: *ableuabat... eleuabaf... abalienabat... deambulabat.*

⁴⁶ - Этой теме посвящена гомилия «О бегстве от мира» (*Defuga*

saeculi).

⁴⁷ - См.: 1Цар.19:12 и след.

⁴⁸ - См.: Быт.24:63.

⁴⁹ - См.: 3Цар.9:4.

⁵⁰ - См.: Быт.24:63.

⁵¹ - См.: Быт.24:22.

⁵² - См.: Песн.2:5, 5:8.

⁵³ - О термине *ipsum principale* см. примеч. 1 на с.39.

⁵⁴ - Продолжение стиха: ибо возжаждала заповедей Твоих. Так как у свт. Амвросия эти слова говорит душа, то сказуемое согласовано с ней.

⁵⁵ - Ср. слова Оригена: «Но мы... смердим грехами и пороками... Грех пахнет гнилью, добродетель же дышит благовониями» (Ориген. Гомилии на Песнь песней 1. 2/ Пер. Н. Холмогоровой // Патристика: Новые переводы, статьи. С. 53).

⁵⁶ - См.: Лк.10:30–35.

⁵⁷ - См.: Мф.16:19.

⁵⁸ - В Септуагинте: ὁ τὸ παρ᾽ ἄρῃ με ὁ ἥλιος, т.е. солнце посмотрело искоса, презрело или даже пренебрегло. В начале Песни Невеста названа «почерневшей», в конце (Песн.8:5) о Невесте говорится: Кто та, которая восходит от пустыни убеленная? Подробнее толкует стих этот Ориген, см.: Ориген. Гомилии на Песнь песней. 1. 6. С. 57–59.

⁵⁹ - О Христе как Солнце свт. Амвросий говорит и в своем гимне (2. 5), называя Его *Verus Sol* (2. 2).

⁶⁰ - См.: Мф.13:7–8.

⁶¹ - Свт. Амвросий достаточно часто употребляет при толковании ветхозаветных текстов оригеновскую трихотомию смыслов: *moralis* (нравственное), *mysticus* (мистическое, таинственное), *naturalis* (естественное, природное), – побуждающую находить в ветхозаветных событиях как исторический смысл, так и типологический и аллегорический. Подробнее об использовании свт. Амвросием оригеновского учения о трех смыслах см.: Нестерова О.Е. Опыт адаптации оригеновского учения о грех смыслах Писания в гомилетических сочинениях свт. Амвросия Медиоланского// Вестник ПСТГУ. Филология III 3 (29), 2012. С. 18–31. В этой статье, в частности, обсуждается именно этот отрывок (см.: Там же. С. 22–23. 30).

⁶² - См.: Быт.43:16.

- ⁶³ - См.: Деян.9:3.
- ⁶⁴ - Ср.: Лк.15:17. Свт. Амвросий сравнивает душу с блудным сыном из притчи
- ⁶⁵ - Это сократовское выражение Морескини предлагает понимать как «познай свои грехи» (Moreschini. P. 55, п. 40).
- ⁶⁶ - Подробнее о теле как о темнице души см. тракт «О благе смерти» (2. 5; 3. 8; 4. 14; 5. 16 и др.)
- ⁶⁷ - Ориген по другому толкует эти строки Песни песней, ср.: Ориген. Гомилии на Песнь песней. I. 9. С. 61.
- ⁶⁸ - Ср.: Мф.25:33.
- ⁶⁹ - Ср.: Иер.3:15.
- ⁷⁰ - Ср.: Чис.24:6.
- ⁷¹ - См.: Песн.1:9.
- ⁷² - См.: ехр. ps. 118, 2. 33.
- ⁷³ - Ожерелье, видимо, понимается не только как женское украшение, но и как воинская награда. Ср. у Пруденция, perist. 1. 65: aureos auferte torques, sauciorum graemia. – Примеч. ред.
- ⁷⁴ - См.: Быт.26:7, где Исаак представляет Ревекку своей сестрой, так как боится, что его убьют из-за нее. Ревекка была внучкой Нахора, брата Авраама, следовательно, племянницей Исаака.
- ⁷⁵ - См.: Быт.26:18.
- ⁷⁶ - См.: Быт.26:19. Вода живая (aqua uia) – родник.
- ⁷⁷ - См.: Быт.26:25 и след.
- ⁷⁸ - См.: Ин.4:6, 12.
- ⁷⁹ - О духовном значении колодцев свт. Амвросий пишет в трактате «О Святом Духе» (spir. s. 1. 16. 166). О колодцах как источниках мудрости и о трех видах мудрости (части философии: физика, этика, эпоптика) см. подробнее: Нестерова О.Е. Опыт адаптации оригеновского учения... С. 25–26.
- ⁸⁰ - См.: Быт.21:14.
- ⁸¹ - См.: Быт.29:2, 9.
- ⁸² - См.: Исх.2:15–17.
- ⁸³ - См.: Origenes. hom. in Gen. 11. 3 – о колодце видения.
- ⁸⁴ - Герар значит «предел», «ограда», «округ» (Ibid. 13. 2).
- ⁸⁵ - См.: Еф.2:14.
- ⁸⁶ - См.: Еф.2:14–16.

⁸⁷ - Сам свт. Амвросий говорит об этом: «Все Божественные Писания суть либо физические, либо мистические, либо моральные: физические в Бытии, где излагается, как были сотворены небо, моря и земли и каким образом был устроен сей мир: мистические в Левите, где описывается таинство священнического служения; моральные во Второзаконии, где человека научают жить по заповеди Закона. Отсюда ясно и то, почему из нескольких книг Соломона были избраны три: в Екклесиасте трактуется о физическом, в Песни песней о мистическом, в Притчах о моральном» (expl. ps. 36, 1, рус. пер. цит. по: Нестерова О. Е. Опыт адаптации оригеновского учения..., С. 26–27, примеч. 61).

⁸⁸ - См.: Еккл.1:2: Суета сует, сказал Екклесиаст, суета сует, – все суета!

⁸⁹ - Рукописи сохранили и название Песнь песней, и Песни песней.

⁹⁰ - Ср.: 1Ин.4:17.

⁹¹ - Водоем больше, т.е. шире колодца.

⁹² - «Под солнцем» (sole) – рефрен, который часто встречается в Книге Екклесиаста. Если богатство дано, то одно дар Бога (Екк.5:18).

⁹³ - См.: 1Тим.6:17–18.

⁹⁴ - См.: 1Кор.13:13.

⁹⁵ - См.: Песн.4:15.

⁹⁶ - См.: Ин.4:7 и след. Такую же этимологию слова «самарянка» свт. Амвросий приводит в евр. Лус. 7. 74; евр. ps. 118, 21. 5: раenit. 1. 11. 51. Слово «Самария» – от евр. Шомром – сторожевая крепость (см.: Origenes. comm, in Ioh. 20. 35. 310).

⁹⁷ - См.: Притч.22:20: И ты трижды запиши это на широту сердца твоего для себя в совет и знание.

⁹⁸ - См.: Гал.6:14.

⁹⁹ - См.: Ин.15:1.

¹⁰⁰ - См.: Мал.4:2.

¹⁰¹ - См.: Песн.2:5, 5:8. См. выше 3. 8.

¹⁰² - См.: Песн.2:7, 3:5, 8:4. См. также: inst. u. 17. 111; exh. u. 9. 60.

¹⁰³ - Морескини пишет, что такое истолкование свт. Амвросий, возможно, взял из не дошедшего до нас сочинения св. Ипполита Римского, о комментариях которого на Песнь песней известно из грузинского перевода (Moreschini. P. 69, n. 67).

¹⁰⁴ - См.: Ин.1:1–2.

¹⁰⁵ - См.: Кол.3:1.

¹⁰⁶ - См.: Пс.41:2. См. также Песн.2:9: Подобен брат мой газели или молодому оленю на горах Вефиля. Ориген говорит, что газель (серна) и олень чисто в Писании упоминаются одновременно, газель «дальнозорка», олень «враг змей и воюет с ними» (Ориген. Гомилии на Песнь песней. 2. 11. С. 75).

¹⁰⁷ - Вефиль – место, где Иаков заснул и увидел лестницу, восходящую к небу (Быт.28:11–19).

¹⁰⁸ - См.: Песн.2:9: Вот стоит за стеной нашей, заглядывая через оконца, вглядываясь через сети. Подробно толкует об этом Ориген (см.: Ориген. Гомилии на Песнь песней. 2. 12. С. 76–77).

¹⁰⁹ - См.: Мф.11:28.

¹¹⁰ - См.: Песн.2:10.

¹¹¹ - См.: Лк.13:7.

¹¹² - Понимание этого места возможно в контексте слова камень же был Христос (1Кор.10:4).

¹¹³ - См.: 1Кор.1:23.

¹¹⁴ - См.: Песн.2:9.

¹¹⁵ - Свт. Амвросий немного перефразирует текст Писания, точнее: Встану я и обойду город, по площадям и улицам, и буду искать того, кого возлюбила душа моя.

¹¹⁶ - См.: Евр.12:22; Откр.3:12, 21:2, 10.

¹¹⁷ - См.: Мф.25:8–9 (притча о десяти девах).

¹¹⁸ - См.: Притч.5:15.

¹¹⁹ - См.: Песн.3:3.

¹²⁰ - См.: Ин.1:1.

¹²¹ - Свт. Амвросий жил в эпоху после Миланского эдикта (313), когда гонения остались в прошлом, но он часто вспоминает свою родственницу мц. Сотерию, пострадавшую в середине III в. (см.: uirgb. 3. 34; 3. 38; exh. и. X2). Кроме того, преследования христиан при императоре Юлиане Отступнике (361–363) происходили во времена молодости святителя.

¹²² - См.: Мф.7:8.

¹²³ - См.: Мф.28:1.

¹²⁴ - См.: Быт.3:15.

¹²⁵ - См.: Быт.3:8.

- 126 - См.: Рим.6:2, 7–8.
- 127 - См.: Песн.3:7.
- 128 - Свт. Амвросий соединяет два эпизода из книги Бытия: благословение Господа (Быт.25:11) и благословение Исаака (Быт.27:27)
- 129 - См.: Быт.48:2 и след.
- 130 - См.: Мк.5:35–42.
- 131 - См.: Лк.7:12–15.
- 132 - Вслед за Оригеном (1.1) свт. Амвросий употребляет греческое слово «эпиталама», свадебная песнь, исполняемая перед покаями новобрачных.
- 133 - Букв. акциденция – привходящий признак.
- 134 - Такое имя Бог дал Соломону, см.: 1Пар.22:9.
- 135 - См.: 2Кор.5:8.
- 136 - См.: Мк.8:34.
- 137 - См.: Мф.10:39
- 138 - Образ огражденного сада – «где логика отождествляется с внешней стеной, физика – с плодовыми деревьями, а этика – с плодами» – использовал Филон Александрийский (agric. 14 и 16) (Нестерова О. Е. Опыт адаптации оригеновского учения... С. 25).
- 139 - Это толкование повторяется и в других сочинениях свт. Амвросия, например: exp. Luc. 4. 13, uirgt. 7. 34. Более подробно о саде говорится в сочинении «О благе смерти» (5. 19–20).
- 140 - См.: Кол.1:15.
- 141 - См.: Песн.4:16.
- 142 - См.: Песн.5:1.
- 143 - О божественном опьянении и связанном с ним *sobria ebrietas* см. ниже 6. 50. Душа, опьяненная небесными тайнами, наполняется Словом Божиим и восходит ввысь (см. другие сочинения свт. Амвросия: гимн *Splendor paternae gloriae*: fid. 1. 20 135; exp. ps. 118, 15. 28. 3; fug 8. 47; Noe 29. 111, bon. mort. 5. 20, Cain et A 15. 19). Это мистическое восприятие созерцания тайн Божиих встречается уже у Оригена (comm, in Ioh 1. 30. 206) (Морескини (Р. 87, п. 90), указывает на монографию Lewy H. *Sobria Ebrietas. Untersuchungen zur Gcschichte der antiken Mystik.* Giessen, 1929.
- 144 - См.: Мф.25:8–9.
- 145 - Слова свт. Амвросия о постепенном восхождении души к Богу исследователи связывают с влиянием или Платона, symp. 211 с (Schenkl,

CSEL 32/1. P. XXXI), или Порфирия (Dörrie H. Das fünftach geslufte Mysterium. S. 88–90). Морескини категорически не согласен с последним, видя в концепции движения души влияние Оригена, см.: Moreschini.

Introduzione. P. 18–20.

¹⁴⁶ - См.: Песн.1:2.

¹⁴⁷ - См.: Песн.1:4.

¹⁴⁸ - См.: Песн.3:4.

¹⁴⁹ - См.: Мф.22:30.

¹⁵⁰ - См.: Лк.9:58.

¹⁵¹ - Выше (1.1) свт. Амвросий говорит, что патриарх Исаак – это образ души тихой, смиренной и кроткой (*mitis humilis atque mansuetus*).

¹⁵² - См.: Откр.3:20.

¹⁵³ - См.: Рим.8:29.

¹⁵⁴ - Уже ранние христианские комментаторы интерпретировали кожаные одежды Адама и Евы как образ грешного тела.

¹⁵⁵ - См.: Быт.3:21.

¹⁵⁶ - Уже с самого начала (1. 1) тема «тело – темница души» является важной для гомилии, потому что только освободившаяся от тела душа может вознестись вверх и стать истинной невестой Христа. Кроме трактата «О благе смерти» свт. Амвросий развивает эту тему в Iacob 2. 9. 38; ehe. fr. 1. 73, 2. 20: eham. 6. 9. 55; Abr. 2. 6. 27: epr. ps. 118, 4. 6; Cain et A. 2. 9. 36; parad. 12. 54; epr. Luc. 2. 59, 8. 48, 9. 29.

¹⁵⁷ - См.: Песн.5:4: Брат мой протянул руку свою в окно.

¹⁵⁸ - См.: 1Кор.13:12.

¹⁵⁹ - См.: Лк.1:41–44.

¹⁶⁰ - См.: Кол.2:12.

¹⁶¹ - См.: Еф.2:19.

¹⁶² - См.: Пс.136:1

¹⁶³ - См.: Быт.11:9, где название «Вавилон» толкуется как «смещение»: Ибо там смешал Господь язык всей земли.

¹⁶⁴ - В трактате «О девстве» (13. 80) повторяются цитаты и аргументация. Там же (14 92) *pallium* понимается как плащ, одеяние философов, «суетная мудрость», которую надо сбросить, чтобы чистым сердцем увидеть Бога. В данном кон тексте *pallium* – покрывало невесты, которое надо снять, чтобы увидеть совесть, внутреннее состояние души.

¹⁶⁵ - См.: Быт.24:64–65.

- 166 - См.: Мф.22:11–13.
- 167 - См.: 1Кор.11:10.
- 168 - См.: 1Пет.2:22.
- 169 - См.: Песн.2:16.
- 170 - См.: Мф.12:1 и след.
- 171 - См.: Втор.29:5.
- 172 - Это и аллюзия на Ин.19:31, но в то же время и прообраз дня Страшного Суда. И сбор плодов, о которых говорит свт. Амвросий, – это жатва или добрых дел, или грехов.
- 173 - См.: Лк.6:1–2.
- 174 - См.: Лк.6:3–4.
- 175 - См.: Песн.6:4
- 176 - Возможно, это аллюзия на Откр.21.
- 177 - См.: Откр.3:21.
- 178 - Пророк царь Давид.
- 179 - См.: Мф.17:1 и след.; Мк.9:2 и след.
- 180 - Аквила (Акила) (II в.) – автор одного из греческих переводов Ветхого Завета; стремился к большему буквализму. Пересмотренный им греческий текст использовался в синагогах до VI в. Иногда Аквила отождествляется с «прозелитом Онкелосом», автором таргума Торы (см.: Тов Э. Текстология Ветхого Завета. М., 2003. С. 137–139).
- 181 - См.: Песн.6:10. В греческом тексте Септуагинты невеста сравнивается с небесными явлениями: рассветом (зарей), луной, солнцем.
- 182 - См.: Мф.6:9; Лк.11:2.
- 183 - В книге Бытия (Быт.25:27) отмечается, что Исав был искусен в звероловстве. Поэтому поле должно пониматься не как обработанная пашня, а как место обитания диких зверей, на которых охотился Исав.
- 184 - Ср.: SVF 3. 16.
- 185 - Морескини поясняет, что это неоплатоническое выражение, и указывает на исследование П. Адо (см.: Hadot P. Platon et Plotin. P. 206) (см.: Moreschini. P. 103, n. 109).
- 186 - Ср. с рассуждениями из трактата «Об Иакове и блаженной жизни» (1. 4. 13–15) о благой заповеди закона, которая несет смерть.
- 187 - В этой главе заметно влияние на мысль свт. Амвросия трактата Цицерона «О пределах блага и зла», особенно 3. 7. 36–9. 30. Finis, используемый как латинский эквивалент греч. τέλος, означает «предел»,

«завершенность» (см.: Марк Туллий Цицерон. О пределах блага и зла. Парадоксы стоиков / Пер. Н.А. Федорова; Коммент. Б.М. Никольского; Вступ. ст. Н.П. Гринцера. М., 2000)

¹⁸⁸ - Эта метафора, употребленная Платином (1. 8. 15), повторяется блж. Августином (enarr. ps. 89. 13. 1) (см.: Moreschini. P. 105, n. 112).

¹⁸⁹ - См.: Пс.123:7.

¹⁹⁰ - Морескини указывает на текст «Тимея» Платона как на источник этого выражения (Tim. 69a), однако сомневается, что свт. Амвросий сам читал этот диалог, и высказывает предположение об опосредованном влиянии через неоплатоников (см.: Moreschini. P. 105, n. 113).

¹⁹¹ - В греческом тексте Септуагинты (ed. A. Rahlfs) этих слов нет, однако цитация свт. Амвросием ветхозаветных текстов уже сама по себе представляет важное свидетельство разночтений, поэтому я оставляю эти слова как продолжение цитаты из Книги премудрости Иисуса, сына Сирахова.

¹⁹² - Возможно, свт. Амвросий имеет в виду христианских авторов-комментаторов.

¹⁹³ - В трактате «О девстве» (16. 98) в ореховый сад входит Слово Божие.

¹⁹⁴ - См.: Чис.17:8.

¹⁹⁵ - См.: Песн.6:11; ср.: Песн.4:13.

¹⁹⁶ - См.: Мф.26:69 и след.; Лк.22:55 и след.; Мк.14:68 и след.; Ин.18:17 и след.

¹⁹⁷ - См.: 2Тим.2:19. Возможно, свт. Амвросий напоминает также о том эпизоде в евангельских событиях, когда Господь говорит Петру: Ты – Петр, и на сем камне Я создам Церковь Мою, и врата ада не одолеют ее (Мф.16:17), а не только о том, что Господь заранее знал о падении ап. Петра.

¹⁹⁸ - Дальнейшие рассуждения находят параллель в других сочинениях свт. Амвросия, в частности «О девстве» (15. 94–95), где в качестве четырех страстей (коней) названы ira, cupiditas, uoluptas, timor. В Abr. (2 8. 54) свт. Амвросий указывает на Платона как на создателя образа крылатой упряжки, однако Платон говорит, что душа – «это соединенная сила окрыленной парной упряжки и возничего» (Phaedr. 246a, пер. А.Н. Егунова).

¹⁹⁹ - Свт. Амвросий повторяет здесь четыре добродетели души, о которых говорит Торкват в трактате Цицерона «О пределах блага и зла»:

prudencia, temperantia, fortitudo, iustitia (fin. 1. 45–50), хотя в tuse. 3 17 вместо temperantia Цицерон называет frugalitas. Эти добродетели восходят еще к Платону (Phaed. 69c, Leg. 630b, 964b, 965d). Свт. Амвросий помещает эти четыре добродетели в апологетическую речь иудейского священника Елеазара, Iacob 2 10 43.

200 - Ср.: Флп.3:13–14.

201 - См.: Ин.3:14; Чис.21:9.

202 - В 4Цар. колесница Израиля.

203 - Перевод основан на правке, предложенной Шенкелем (tharsis – in mare)

204 - См.: 1Кор.9:24. То есть пальма – как знак отличия, награды.

205 - См.: Песн.2:17.

206 - См.: Песн.1:12, 4:10–11.

207 - См.: Песн.8:2. и след.

208 - См.: Быт.3:17.

209 - См.: 1Кор.3:2.

210 - См.: Ин.1:18.

211 - См.: Пс.18:6.

212 - Свт. Амвросий имеет в виду, что, для того чтобы прийти к человеку, Господь должен умалить Себя.

213 - См.: Ин.1:26.

214 - См.: Ин.1:14; см. также: Кол.3:16.

215 - См.: Откр.3:20.

216 - См.: Ин.13:23.

217 - См.: Ин.1:47.

218 - Частично приведен Синодальный перевод с правкой в соответствии с текстом свт. Амвросия и греческим текстом Послания к галатам.

219 - См.: Исх.3:2–4.

220 - См.: Деян.9:3. и след.

221 - См.: Быт.5:24.

222 - См.: 4Цар.2:11.

223 - См.: Исх.13:21.

224 - См.: Ис.6:6–7.

225 - См.: Мал.3:3.

²²⁶ - *Renēs* – почки, чресла.

²²⁷ - См.: Пс.25:2.

²²⁸ - См.: Дан.3:50.

²²⁹ - Свт. Амвросий указывает на евангельское чтение, которое предшествовало его проповеди.

²³⁰ - См.: Мк.9:5; Лк.9:33.

²³¹ - Выражение *lux inaccessibilis* встречается в новозаветных текстах лишь в 1Тим.6:16, но мысль о неприступности божественного света для человеческого, телесного взора выражена в рассказе о Преображении Спасителя на горе, когда вид Его и одежды сделались блистающими. Светом (*lux*) Христос назван и в Ин.1:4–5, 7, 9.

²³² - См.: Гал.4:26. Свт. Амвросий имеет в виду небесный Иерусалим, описанный в Откровении ап. Иоанна (Откр.3:12, 21:2, 10–27).

²³³ - В своей речи на Ареопаге ап. Павел, цитируя слова из поэмы Арата «Явления», показывает, что не только весь человеческий род от одной крови, но и языческие философы говорили о Боге. Климент Александрийский (*strom.* 1. 19) объясняет эту строку из Деяний другой: к язычникам Я теперь посылаю тебя открыть глаза им, чтобы они обратились от тьмы к свету (Деян.26:18)

²³⁴ - См. также: Лк.18:19.

²³⁵ - В синодальном переводе: ваша... вы явитесь.

²³⁶ - См.: Мф.10:28.

²³⁷ - См.: Быт.46:27. См. также выше 2. 3.

Содержание

Святитель Амвросий Медиоланский Об Исааке, или душе святитель Амвросий Медиоланский	1
Предисловие переводчика	2
Примечания	38